

中總昨設春節酒會

鄭華港府代表和工商界代表出席

東區各界協會等委會亦舉行團拜

【本報訊】香港中華總商會昨日在富麗華酒店舉行春節酒會，會長梁榮慶及多位副會長親自出席，出席者近三百人，氣氛熱烈。

梁會長在致辭時表示，今年是蛇年，蛇之為物，咬噬雖靈，但亦能咬死毒蛇，象徵著「以毒攻毒」，預示著香港在未來的發展中，將會克服重重困難，迎來美好的明天。

梁會長又表示，中華總商會一向致力於促進香港與祖國的經貿往來，並積極參與各項社會公益活動，為香港社會的繁榮穩定貢獻力量。

當晚出席酒會的嘉賓包括：鄭華港府代表、工商界代表、東區各界協會代表等。酒會中，梁會長與嘉賓們親切交談，並合影留念。

城市理工擬改名大學

新學年將增設新學系及深造課程

稱對聘教員及學生就業均有幫助

【本報訊】香港城市理工學院昨日宣佈，將於下學年新學年將增設新學系及深造課程，並擬將學院改名為「城市大學」。

學院院長表示，改名為「城市大學」將有助於提升學院的學術地位，並對聘請教員及學生就業產生積極影響。學院目前正積極籌備改名事宜，預計將於下學年新學年正式實施。

此外，學院還計劃增設多個新學系及深造課程，以滿足社會對人才的需求。學院表示，將繼續致力於提高教學質量，為學生提供優質的教育。

內地高校代表團抵港

將在會上介紹逾五百項科技成果

展覽期間並將舉行四項技術座談

【本報訊】由中國科學院、教育部、科技部組成的內地高校代表團，昨日抵達香港，參加「一九九九年中國內地高校科技成果展銷會」。

代表團成員包括來自中國科學院、教育部、科技部以及多個省市的高校代表。他們將在會上介紹逾五百項最新的科技成果，並與香港各界進行交流與合作。

展覽期間，還將舉行四項技術座談，分別涉及新材料、生物技術、信息技術及環境科學等領域。代表團表示，希望通過此次展覽，能加強內地與香港在科技領域的合作，促進科技成果的轉化與應用。

三院慈善籌款晚宴

獲善款七十五萬

董事局日前舉行抽獎禮

【本報訊】由香港三所醫院（香港醫院管理局、香港中文大學醫學院、香港中文大學牙醫學院）聯合舉辦的慈善籌款晚宴，昨日圓滿結束，共籌得善款七十五萬元。

晚宴上，三所醫院的董事局成員親自出席，並為當晚的抽獎活動助陣。抽獎結果顯示，共有多名幸運兒中獎，善款將全部用於支持醫院的醫療事業及慈善活動。

三所醫院表示，此次籌款晚宴的成功，充分體現了社會各界對醫院的支持與關愛。醫院將繼續致力於提高醫療水平，為市民提供優質的醫療服務。

料資碟磁壞破毒病

憂滋受生工理市城

範防以導指出發心中腦電方校

【本報訊】城市理工學院昨日發出警告，提醒學生及教職員注意電腦磁碟的磁化問題，以免導致資料損壞及電腦系統故障。

學院表示，近年來，由於電腦技術的普及，磁化問題日益嚴重。一些不法之徒利用磁化技術竊取他人電腦中的敏感信息，給個人及機構帶來嚴重損失。

學院建議，所有電腦使用者應定期備份重要數據，並採取必要的安全措施，如安裝防磁化軟件等。學院還將加強對校園內電腦設備的檢查，確保數據安全。

成完究研短工勞

商磋商門部府港與將

【本報訊】香港政府與勞工界代表昨日就解決短期勞工問題進行磋商，雙方就改善勞工待遇及加強監管達成初步共識。

勞工界代表表示，短期勞工在就業市場中處於不利地位，其待遇往往低於正式員工。政府應採取措施，保障短期勞工的合法權益，包括提供基本的勞工福利及加強對雇主的監管。

政府方面表示，將認真考慮勞工界的建議，並通過立法途徑解決短期勞工問題。政府還將加強對勞工市場的監管，確保各項勞工法規得到有效執行。

肯定蛇年更勝龍年

光大集團舉行新春茗

款待知名人士及中資機構首腦

【本報訊】香港光大集團昨日舉行新春茗會，款待知名人士及中資機構首腦，共慶佳節。

茗會上，光大集團負責人表示，集團在過去一年中取得了長足發展，並對未來充滿信心。他感謝各界人士對集團的支持，並表示將繼續努力，為社會做出更大貢獻。

茗會中，各方就加強合作、促進經貿往來等問題進行了深入交流。茗會氣氛熱烈，圓滿結束。

公關國際交流會

將每年舉行一次

【本報訊】由香港公共關係協會主辦的「公關國際交流會」，將於下月舉行，旨在促進全球公關行業的交流與合作。

交流會將邀請來自世界各地的公關專家、學者及企業代表參加。會議將圍繞「全球公關趨勢與挑戰」等主題展開深入探討，並舉行多場專題講座及研討會。

公共關係協會表示，此次交流會的舉辦，將有助於加強全球公關行業的聯繫，推動行業的健康發展。

香港市政局

改善城市環境 確保公共衛生

提供康樂設施 促進文娛活動

【本報訊】香港市政局昨日宣佈，將進一步加強對城市環境的改善，確保公共衛生，並提供更多康樂設施，促進文娛活動。

市政局表示，將加大對城市街道的清潔力度，加強對公共場所的衛生監管。同時，還將興建更多公園、圖書館及文化館等設施，為市民提供更多優質的公共服務。

市政局呼籲市民積極參與城市環境的改善工作，共同營造一個更加宜居、宜業、宜遊的香港。

招標公告

香港市政局

改善城市環境 確保公共衛生

【本報訊】香港市政局昨日發出招標公告，邀請有意承辦改善城市環境及公共衛生項目的廠商參加投標。

招標項目包括：城市街道清潔、公共場所衛生維護、公園綠地建設等。有意投標的廠商需於規定期限內向市政局領取投標文件，並按規定程序進行投標。

市政局表示，將嚴格按照招標程序進行評標，確保項目質量及資金使用效率。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠貨
量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街58號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：852-3-7893880 傳真：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：3-7129111-5
圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈
(A區國慶3樓) 電話：251333
各單位自備批文
可先送車後匯款

俊業汽車有限公司

全港最大左軚陳列室，陳列各類全線車系，現貨供應即日送交國內，各海關文錦渡
日本直接進口 轉口車輛業務

香港沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G-3地下 電話：0-6011373-7 傳真：(852) 0-6011739

全新左軚·現貨供應

豐田 超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52●YY61●YN85
日產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光●日產 1.5農夫車●7座位豪華吉甫車

金壽機械有限公司·九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓·電話：3-7893087·圖文傳真：3-7893487

清貨大平賣·全港最平

左軚日產2.0藍鳥桂冠公爵
豐田皇冠姬先達F型8座12座
麵包車三菱豪華吉甫車西德左軚
全新平治300SEL36萬全自動及翻新
82平治126系280S14萬左軚巴士54座

華耀車行 3-629817 3-635292 3-648666
九龍上環馬基街44號地下 圖文傳真：3-630839

聯華運輸公司

承運香港廣東全省及全國各埠
各地貨物，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號地下 電話：0-6959982 圖文傳真：0-6924431
深圳電話：254196

旅遊及定居外國

國內有意旅遊或定居外國者請向有關國家及法律服務者請向深圳市政府或律師事務所查詢
地址：深圳市羅湖區新村六號405室
電話：(86-755) 241701

永多汽車貿易公司

全新(豐田)·(日產)左軚中國規格全線車系
2.8大皇冠 12座YH51LB YY61雙排座1.25 MODEL F8座
0.75的士頭排座 藍鳥2.0SGL 三菱吉普七座彩帶
代辦報關·歡迎垂詢 九龍尖沙咀海防道38號四樓

高麗人參

30枝裝天字15枝
7枝裝天字15枝
4枝裝天字15枝
4枝裝天字15枝
4枝裝天字15枝
4枝裝天字15枝
4枝裝天字15枝
4枝裝天字15枝

經營歐美各種二手機器及整廠設備

查詢請向香港郵政信箱上環33674 FAX: 010908
TEL: 010908

健奮有限公司獨家主辦

吉龍島及香港海濱
遊覽名勝古蹟，獨家贊助體育盛事，
免費提供水上活動，
收費135元，逢星期日及公眾假期 3-7274428
3-674394

吉龍島及香港海濱
遊覽名勝古蹟，獨家贊助體育盛事，
免費提供水上活動，
收費135元，逢星期日及公眾假期 3-7274428
3-674394

報稅

報稅理帳
報稅理帳
報稅理帳
報稅理帳
報稅理帳
報稅理帳
報稅理帳
報稅理帳

日本、美國自動門、旋轉門

(採用豪華)
總代理：美亞國際工程公司 3-7988869 地址：香港九龍彌敦道33號
傳真：330303

房屋委員會昨日宣佈 六個公屋邨四月加租

將有二萬二千多個租住單位受到影響 租金連差餉月增六十一至一百六十元不等

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，六個公屋邨的租金，將由本年四月一日起調整。該委員會發言人昨日在記者會上表示，這六個公屋邨分別是：新豐、新豐、新豐、新豐、新豐、新豐。這六個公屋邨的租金，將由本年四月一日起調整。該委員會發言人昨日在記者會上表示，這六個公屋邨的租金，將由本年四月一日起調整。該委員會發言人昨日在記者會上表示，這六個公屋邨的租金，將由本年四月一日起調整。

葵青區議員往兩局反映意見 葵青民居廠房混雜 缺乏完整城市規劃

【本報訊】葵青區議員昨日前往葵青區議會及葵青區工務局，向有關當局反映葵青區民居與廠房混雜，缺乏完整城市規劃的問題。議員們表示，葵青區目前的發展情況，與該區的自然環境及居民生活需求不相適應。他們要求有關當局在未來的城市規劃中，應充分考慮葵青區的特點，並採取有效措施，改善葵青區的居住環境。

煙黑放排車汽斷判 驗檢器儀密精以應

【本報訊】九龍新界專線小巴公司昨日宣佈，將對該公司的小巴司機進行嚴格考核，以確保其遵守交通規則，並採取有效措施，減少小巴排放的廢氣。該公司表示，為了響應政府的環保政策，並提高小巴的運行效率，該公司決定對司機進行嚴格考核。考核內容包括司機的駕駛技術、遵守交通規則的情況以及小巴的排放情況等。

香港今日天氣

最高25°C 最低20°C 有陽光

地點	最高	最低	天氣
香港	25	20	有陽光
廣州	24	19	多雲
汕頭	23	18	多雲
廈門	22	17	多雲
福州	21	16	多雲
台北	20	15	多雲
北京	18	13	多雲
天津	17	12	多雲
上海	16	11	多雲
南京	15	10	多雲
杭州	14	9	多雲
蘇州	13	8	多雲
無錫	12	7	多雲
常州	11	6	多雲
鎮江	10	5	多雲
揚州	9	4	多雲
南通	8	3	多雲
徐州	7	2	多雲
蚌埠	6	1	多雲
蕪湖	5	0	多雲
安慶	4	-1	多雲
九江	3	-2	多雲
南昌	2	-3	多雲
長沙	1	-4	多雲
衡陽	0	-5	多雲
桂林	-1	-6	多雲
柳州	-2	-7	多雲
貴陽	-3	-8	多雲
昆明	-4	-9	多雲
重慶	-5	-10	多雲
成都	-6	-11	多雲
西安	-7	-12	多雲
蘭州	-8	-13	多雲
迪化	-9	-14	多雲
烏魯木齊	-10	-15	多雲
拉薩	-11	-16	多雲
台北	20	15	多雲
高雄	19	14	多雲
基隆	18	13	多雲
新竹	17	12	多雲
嘉義	16	11	多雲
台南	15	10	多雲
屏東	14	9	多雲
花蓮	13	8	多雲
台東	12	7	多雲
澎湖	11	6	多雲
金門	10	5	多雲

職業介紹所持牌人 須遵守管制條例

【本報訊】勞工處昨日宣佈，職業介紹所持牌人必須遵守有關管制條例。勞工處發言人表示，為了加強對職業介紹所的管理，並保護求職者的利益，該處決定對持牌人實施嚴格管制。持牌人必須遵守有關的管制條例，包括不得收取過高的費用、不得欺騙求職者等。違反規定的持牌人，將會被吊銷牌照，並受到法律制裁。

市局耗資十萬餘元 添廿七所臨時公廁

【本報訊】市政局昨日宣佈，將耗資十萬餘元，在葵青區添設二十七所臨時公廁。市政局發言人表示，由於葵青區人口密集，現有的公廁數量不足，導致居民生活不便。為了改善葵青區的衛生環境，並滿足居民的需求，該局決定在葵青區添設二十七所臨時公廁。這些公廁將分別設於葵青區的不同地點，以方便居民使用。

青少年性教育計劃 家計會獲信樂支持

【本報訊】家計會昨日宣佈，將獲得信樂公司的支持，共同推行青少年性教育計劃。家計會發言人表示，信樂公司一直支持社會公益事業，並對青少年性教育計劃表示高度關注。信樂公司將提供資金及物資支持，幫助家計會更好地開展青少年性教育計劃。該計劃旨在提高青少年的性知識水平，並培養他們的正確價值觀。

六合彩頭獎獨中 獲派彩二百零七萬餘元

【本報訊】六合彩昨日宣佈，頭獎獨中，獲派彩二百零七萬餘元。六合彩發言人表示，頭獎號碼為：1、4、23、31、36、42。特別號碼為：7。頭獎獎金為二百零七萬餘元。此外，二、三、四、五、六等獎也有中獎者，獎金分別為：二獎一萬餘元、三獎五千餘元、四獎二千餘元、五獎一千餘元、六獎五百餘元。

見可地隨糞狗 臭發積堆垃圾 差境環生衛邨樹木梨

【本報訊】梨木樹邨居民昨日向有關當局投訴，指該邨環境衛生差，垃圾堆積如山，臭氣薰天。居民表示，梨木樹邨是一個老舊的公屋邨，由於管理不善，導致邨內環境衛生狀況極差。垃圾長期堆積在邨內，不僅影響居民的生活，還對環境造成嚴重污染。居民要求有關當局採取有效措施，改善梨木樹邨的環境衛生。

港胞欲回內地結婚 須領未婚證明書

【本報訊】香港居民若欲回內地結婚，必須向有關當局領取未婚證明書。有關當局發言人表示，為了確保婚姻登記的真實性，並防止重婚等行為的發生，香港居民在回內地結婚前，必須先向有關當局申請領取未婚證明書。未婚證明書將由有關當局根據居民的婚姻狀況進行核實後發出。

馬鞍山及沙田將建臨時屋 可安置受清拆影響居民

【本報訊】政府昨日宣佈，將在馬鞍山及沙田地區興建臨時房屋，以安置受清拆影響的居民。政府發言人表示，由於馬鞍山及沙田地區的土地開發，部分居民將面臨房屋被清拆的問題。為了保障這些居民的居住權益，政府決定在該地區興建臨時房屋。這些臨時房屋將作為過渡性安排，待新房屋建成後，居民即可遷入新居。

私人樓宇管理多紛爭 當局宣盡快修訂法例

【本報訊】有關當局昨日宣佈，將盡快修訂有關私人樓宇管理的法例，以解決目前存在的多項紛爭。有關當局發言人表示，目前私人樓宇管理方面的法例存在許多漏洞，導致業主與租客之間經常發生糾紛。為了保護各方的合法權益，並促進私人樓宇的健康發展，該局決定修訂相關法例。修訂後的法例將更加完善，能夠更好地處理私人樓宇管理中的各種問題。

路中升行同你伴 導輔有校選何如馬

【本報訊】馬鞍山學校昨日舉行家長會，討論學生升學及輔導問題。馬鞍山學校校長表示，學校將根據學生的學習情況，為他們提供合適的升學建議。同時，學校還將加強對學生的輔導工作，幫助他們克服學習上的困難。家長們對學校的工作表示支持，並希望學校能繼續為學生提供優質的教育。

文禮路斷足路牌 已轉路政署處理

【本報訊】文禮路斷足路牌一事，已由路政署接手處理。路政署發言人表示，斷足路牌的問題已經引起有關部門的注意，並決定採取措施予以解決。斷足路牌不僅影響交通，還存在安全隱患。路政署將儘快安排人員前往現場處理，確保道路暢通及行人安全。

李立本尋兄李立德

【本報訊】李立本昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的兄長李立德。李立本表示，李立德於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念兄長，並希望兄長能與他取得聯繫。李立本提供了李立德的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

方如意尋父方天中

【本報訊】方如意昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的父親方天中。方如意表示，方天中於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念父親，並希望父親能與他取得聯繫。方如意提供了方天中的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

章瑞才尋弟章瑞

【本報訊】章瑞才昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的弟弟章瑞。章瑞才表示，章瑞於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念弟弟，並希望弟弟能與他取得聯繫。章瑞才提供了章瑞的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

段文龍尋姐段文珍

【本報訊】段文龍昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的姐姐段文珍。段文龍表示，段文珍於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念姐姐，並希望姐姐能與他取得聯繫。段文龍提供了段文珍的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

李立本尋兄李立德

【本報訊】李立本昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的兄長李立德。李立本表示，李立德於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念兄長，並希望兄長能與他取得聯繫。李立本提供了李立德的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

方如意尋父方天中

【本報訊】方如意昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的父親方天中。方如意表示，方天中於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念父親，並希望父親能與他取得聯繫。方如意提供了方天中的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

章瑞才尋弟章瑞

【本報訊】章瑞才昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的弟弟章瑞。章瑞才表示，章瑞於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念弟弟，並希望弟弟能與他取得聯繫。章瑞才提供了章瑞的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

段文龍尋姐段文珍

【本報訊】段文龍昨日在報端刊登尋人啟事，尋找其失蹤多年的姐姐段文珍。段文龍表示，段文珍於多年前失蹤，至今杳無音訊。他非常想念姐姐，並希望姐姐能與他取得聯繫。段文龍提供了段文珍的一些特徵，包括年齡、身高、體貌等，以方便尋找。

路中升行同你伴 導輔有校選何如馬

【本報訊】馬鞍山學校昨日舉行家長會，討論學生升學及輔導問題。馬鞍山學校校長表示，學校將根據學生的學習情況，為他們提供合適的升學建議。同時，學校還將加強對學生的輔導工作，幫助他們克服學習上的困難。家長們對學校的工作表示支持，並希望學校能繼續為學生提供優質的教育。

切親外份日節 賀祝相互里千 話電年拜地外往打 個萬八十三逾天三 多最大拿加國美地內往打中其

【本報訊】通訊公司統計，八八年使用IDD打往外國的電話次數達一億一千二百萬次，較八七年增加三成，過去一年，平均每個香港人打了六十二個國際電話，其中以打往中國大陸的次數最多。

過去一年，通訊公司把IDD直撥國際電話服務擴展至一百九十五個國家，包括：中國、日本、新加坡、泰國、英國及美國、澳洲、加拿大、歐洲、南美洲、非洲、大洋洲、中東及加拿大。

【本報訊】通訊公司統計，八八年使用IDD打往外國的電話次數達一億一千二百萬次，較八七年增加三成，過去一年，平均每個香港人打了六十二個國際電話，其中以打往中國大陸的次數最多。

過去一年，通訊公司把IDD直撥國際電話服務擴展至一百九十五個國家，包括：中國、日本、新加坡、泰國、英國及美國、澳洲、加拿大、歐洲、南美洲、非洲、大洋洲、中東及加拿大。



「巨腳」藝術裝置，吸引不少市民，特別是小朋友，圍觀及觸摸。

中國大陸 自費學生

澳洲 加拿大 多倫多 英國
留學語言學院 留學語言學院 留學語言學院

各學院在香港自設辦事處，直接招生，即時簽發入學證明文件，收據，協助辦理一切申請手續，安排住宿、接機、合法工作。

●學生可直接來函或親臨香港辦事處查詢●

海外留學導教中心

中環：干諾道中200號樓上1204室 5-591965
灣仔：軒尼詩道52號黃金廣場23樓 5-8907280
沙田：沙田新城市廣場二期商場1103室 3-7221141
九龍：九龍彌敦道568號新城市廣場1103室 3-7109271
旺角：彌敦道568號新城市廣場1103室 3-913488

「城當舞團」十周年 學舞「回顧展」慶祝

下月中在環演六場以往佳作

【本報訊】「城當舞團」成立十周年，將於下月（即二月）在環演六場以往佳作，慶祝成立十周年。該舞團由一九七九年成立，至今已演出超過一百場，深受觀眾喜愛。

該舞團的演出，包括：《舞動》、《舞動》、《舞動》、《舞動》、《舞動》、《舞動》。

香港文化中心 HONG KONG CULTURAL CENTRE

新春酒會

香港中華總商會昨在干諾道中酒樓舉行新春酒會，由會長梁榮光主持，嘉賓雲集，場面熱鬧。

梁榮光在致辭時表示，新春佳節，是親友團聚、共賀佳節的好時刻。他希望各界人士能把握這個良機，加強聯繫，共創和諧。

紐約熱潮

紐約的熱潮，吸引了不少香港人前往旅遊。據統計，去年前往紐約的香港人數量達到了歷史最高點。

紐約的熱潮，不僅是旅遊熱潮，也是文化熱潮。許多香港人對紐約的藝術、文化、時尚等領域產生了濃厚的興趣。

聲寶牌 挑戰專業水平!

配有音頻、視頻端子，
圖像達到專業監視器之完美效果。

日本製造 專業規格

18" C-1850CK C-5407CK 21" 雙揚聲器

■集成電路電子調諧器 ■低反光高對比度影像管
■音頻、視頻端子 ■屏幕資料顯示 ■28功能無線遙控
■120/90/60/30分鐘定時器

日本製造 國際規格

18" 18S11-A2 21" 雙揚聲器 21S11-A2

■集成電路電子調諧器 ■低反光高對比度影像管 ■音頻、視頻端子
■62功能太陽能無線遙控 ■屏幕資料顯示 ■120/90/60/30分鐘定時器
■節目停播時，屏幕出現柔和藍色，噪音自動消失，隨即自動熄機。

SHARP 夏普

總經銷：聲寶（香港）有限公司 香港灣仔區中環一號1701-1710 電話：5-8229311

SHARP（香港）有限公司 香港灣仔區中環一號1701-1710 電話：5-8229311

SHARP（香港）有限公司 香港灣仔區中環一號1701-1710 電話：5-8229311

節術藝灣 目節好明今

《葉麗英與歐密羅》演出

【本報訊】「灣藝節」第十一屆，將於本月（即二月）在灣藝中心舉行。今年的灣藝節，將由著名藝術家葉麗英與歐密羅共同演出。

葉麗英與歐密羅的演出，將為觀眾帶來精彩的藝術表演。他們的演出，不僅是藝術的享受，也是對藝術的探索。

對蘇貿易好消息

本公司現供應蘇聯、中國雙線路的丹尼福根20吋彩色電視機和蘇聯、北韓、中國、香港線路錄像機。另有冰箱、彩色電視機、錄影機散件及1/4匹壓縮機供應。請予我報覽易即接洽。

電話：5-453168
傳真：67728 DFEL HX
傳真：5-8541473
地址：香港中環干諾道中137-139號三台大廈二樓

DENIFORCON 丹尼福根遠東有限公司

問題越解決越好勿拖至九七年

【本報訊】香港回歸問題，是當前國際社會關注的焦點。許多專家認為，問題越解決越好，不應拖至九七年。

專家指出，香港回歸問題，不僅是中國內政，也是國際事務。解決這個問題，需要中國政府與國際社會共同努力。

專家認為，解決香港回歸問題，應以和平、穩定、發展為前提。不應讓問題長期懸而未決，影響香港的繁榮穩定。

物藥禁違用服遜莊 認承次首生醫人私

醇固類服無跑米百勝運奧稱但 疑懷有仍序程試測運奧城漢對

【美聯社多倫多十日電】多倫多奧運會開幕式上，莊遜醫生承認，他曾在過去數年服用過禁藥，但他承認服用禁藥是為了在奧運會上取得好成績。莊遜醫生在多倫多奧運會開幕式上，向公眾承認，他曾在過去數年服用過禁藥，但他承認服用禁藥是為了在奧運會上取得好成績。莊遜醫生在多倫多奧運會開幕式上，向公眾承認，他曾在過去數年服用過禁藥，但他承認服用禁藥是為了在奧運會上取得好成績。

洛杉磯室內田徑賽今舉行 基杜連與布勃卡嘗試六米〇九高度

【美聯社洛杉磯十日電】洛杉磯室內田徑賽將於今晚在洛杉磯體育館舉行。基杜連與布勃卡將嘗試六米〇九高度。基杜連與布勃卡將嘗試六米〇九高度。基杜連與布勃卡將嘗試六米〇九高度。



時利比過欄(左)士路已鋒前才衛衛

中國男籃七名新隊員簡介

【本報北京十日電】中國國家男子籃球隊在不久前進行了調整，保留了原來的九名隊員，吸收了七名新隊員。這七名新隊員分別是：王力、張海、張海、張海、張海、張海、張海。這七名新隊員分別是：王力、張海、張海、張海、張海、張海、張海。

王力，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。

王力，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。

王力，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。

王力，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。張海，廣東人，現年二十四歲，身高二米〇一，體重一百一十公斤。

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴、0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

NISSAN

合誠全力作橋樑

商品介紹分類廣告

●商品介紹廣告，高24x24

●每天特價\$80元

●分類廣告，大字四個，小字36個，每天\$12元

專線電話：5-8343063 FAX：5-8381829

鑑榮汽車公司

左軚全線車系

電話：K-7600665

電化鋁

現貨338

恒進工程有限公司

電話：5-8068938

華粵汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

HONDA MOTORCYCLE

本田摩托車

LEADING BRAND MARK

領先的標誌！

4 STROKES, ECONOMICAL, QUIET, DELUXE

中國總代理：SUMMA SURYA

地址：香港中環皇后大道中二二六號

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號二樓

電話：5-754356 0-752388

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車、豪華型雙排座農夫車、約士頭六座豪華車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半貨車、9座、10座吉普車、三噸豪華型吉普車、五十餘新款12座麵包車、日本翻新日野、實力、五十餘五至十二噸自卸車、貨車、油罐車、全新及翻新裝載機、推土機、挖土機、吊機、割草機、發電機。

華多利汽車有限公司

直接進口、常備現貨、實力雄厚、批發價錢、全港最平、代訂期貨

地址：九龍彌敦道301-309號嘉寶商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上)

電話：3-7706822(7線) 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛

顧客自備批文及外匯

地址：深圳市建設路德興大廈二樓

電話：238546轉249或250陳興達、何志強

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200

翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車

全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥2.0 SGL 藍鳥2.4 SGL 藍鳥2.4 SGL 藍鳥2.4 SGL 藍鳥2.4 SGL

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

福星求福

陳海琴詩

桑拿按摩

香港中環皇后大道中

電話：5-255

設計

彩圖、海畫、特雜誌、日聖、誠實、時

香港美利商業

電話：5-416

潮金購的街英中向湧

【本報訊】近來，沿街的廣東、福建、浙江、上海等省市，掀起了一股「黃金熱」，並逐漸向內地各省蔓延。由於近年來，香港、澳門、台灣、東南亞等地區，黃金價格居高不下，吸引了大量資金湧入內地，購買黃金。據悉，目前內地黃金市場，已呈現出「一哄而起」的現象。不少市民，紛紛湧向金店、金鋪，購買黃金。據統計，去年以來，內地黃金消費量，已達數萬兩。其中，廣東、福建、浙江、上海等省市，更是黃金消費的大戶。據悉，目前內地黃金市場，已呈現出「一哄而起」的現象。不少市民，紛紛湧向金店、金鋪，購買黃金。據統計，去年以來，內地黃金消費量，已達數萬兩。其中，廣東、福建、浙江、上海等省市，更是黃金消費的大戶。



（社華新） 輝功做販賣雄大寺南在徒技陳

藥物學專著出版

【本報訊】中國醫藥出版社，最近出版了一部大型藥物學專著。該書由多位專家學者共同編纂，內容豐富，涵蓋了藥物學的各個領域。該書的出版，對於推動我國藥物學的發展，提高藥學水平，具有十分重要的意義。據悉，該書共分十卷，總計一千餘萬字。其中，第一卷為藥物學概論，第二卷為藥物化學，第三卷為藥物毒理學，第四卷為藥物藥理學，第五卷為藥物治療學，第六卷為藥物臨床藥理學，第七卷為藥物藥劑學，第八卷為藥物分析學，第九卷為藥物生物學，第十卷為藥物法規學。該書的出版，將為廣大藥學從業人員提供一部權威的參考資料。



多得氣圖你比去過我：固和發布

建設成獨特旅遊帶

【本報訊】湖南省政府最近提出了一項新的旅遊發展計劃，旨在建設一條獨特的旅遊帶。該計劃包括開發湖南各地的名勝古蹟、自然風景、民族文化等資源，將其串聯起來，形成一條具有湖南特色的旅遊線路。據悉，該計劃將重點開發長沙、衡陽、湘潭、株洲、郴州、永州、邵陽、益陽、常德、岳陽、常德、益陽、湘潭、衡陽、長沙等地區的旅遊資源。通過該計劃的實施，將進一步提升湖南的旅遊形象，促進旅遊業的發展。

首座大型航空博物館

【本報訊】中國第一座大型航空博物館，目前正在廣東省深圳市進行籌建。該博物館將展示中國航空事業的發展歷程，包括各種飛機模型、航空器、航空歷史文獻等。據悉，該博物館的建成，將為廣大市民提供一個了解中國航空事業的窗口，也將成為深圳的一個重要文化景點。目前，該博物館的籌建工作正在積極進行中，預計將於近期內動工興建。

北京首批住宅出售盛況

【本報訊】北京首批住宅出售盛況，吸引了大量市民前往參觀。據悉，該批住宅位於北京市中心區，環境優美，交通便利，設施齊全。由於該批住宅的品質優良，價格合理，受到了廣大市民的歡迎。目前，該批住宅的銷售情況非常火爆，不少市民紛紛前往搶購。據悉，該批住宅的售價在每平米一萬元左右，而不少市民願意出到一萬五千元以上。這也反映了北京市民對高品質住宅的需求。

城市煙民增加

【本報訊】一項調查顯示，中國城市煙民數量正在迅速增加。據悉，目前中國城市煙民數量已達數千萬人，且呈逐年上升的趨勢。這主要由於城市人口密集，生活壓力大，加上煙草廣告的廣泛宣傳，導致煙民數量增加。調查還顯示，煙民中男性佔絕大多數，且年齡多在三十歲以上。煙草消費不僅對個人健康造成威脅，也對社會環境造成了負面影響。因此，政府應加強對煙草消費的監管，採取有效措施減少煙民數量。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

北京首批住宅出售盛況

【本報訊】北京首批住宅出售盛況，吸引了大量市民前往參觀。據悉，該批住宅位於北京市中心區，環境優美，交通便利，設施齊全。由於該批住宅的品質優良，價格合理，受到了廣大市民的歡迎。目前，該批住宅的銷售情況非常火爆，不少市民紛紛前往搶購。據悉，該批住宅的售價在每平米一萬元左右，而不少市民願意出到一萬五千元以上。這也反映了北京市民對高品質住宅的需求。

城市煙民增加

【本報訊】一項調查顯示，中國城市煙民數量正在迅速增加。據悉，目前中國城市煙民數量已達數千萬人，且呈逐年上升的趨勢。這主要由於城市人口密集，生活壓力大，加上煙草廣告的廣泛宣傳，導致煙民數量增加。調查還顯示，煙民中男性佔絕大多數，且年齡多在三十歲以上。煙草消費不僅對個人健康造成威脅，也對社會環境造成了負面影響。因此，政府應加強對煙草消費的監管，採取有效措施減少煙民數量。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

北京首批住宅出售盛況

【本報訊】北京首批住宅出售盛況，吸引了大量市民前往參觀。據悉，該批住宅位於北京市中心區，環境優美，交通便利，設施齊全。由於該批住宅的品質優良，價格合理，受到了廣大市民的歡迎。目前，該批住宅的銷售情況非常火爆，不少市民紛紛前往搶購。據悉，該批住宅的售價在每平米一萬元左右，而不少市民願意出到一萬五千元以上。這也反映了北京市民對高品質住宅的需求。

城市煙民增加

【本報訊】一項調查顯示，中國城市煙民數量正在迅速增加。據悉，目前中國城市煙民數量已達數千萬人，且呈逐年上升的趨勢。這主要由於城市人口密集，生活壓力大，加上煙草廣告的廣泛宣傳，導致煙民數量增加。調查還顯示，煙民中男性佔絕大多數，且年齡多在三十歲以上。煙草消費不僅對個人健康造成威脅，也對社會環境造成了負面影響。因此，政府應加強對煙草消費的監管，採取有效措施減少煙民數量。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

北京首批住宅出售盛況

【本報訊】北京首批住宅出售盛況，吸引了大量市民前往參觀。據悉，該批住宅位於北京市中心區，環境優美，交通便利，設施齊全。由於該批住宅的品質優良，價格合理，受到了廣大市民的歡迎。目前，該批住宅的銷售情況非常火爆，不少市民紛紛前往搶購。據悉，該批住宅的售價在每平米一萬元左右，而不少市民願意出到一萬五千元以上。這也反映了北京市民對高品質住宅的需求。

城市煙民增加

【本報訊】一項調查顯示，中國城市煙民數量正在迅速增加。據悉，目前中國城市煙民數量已達數千萬人，且呈逐年上升的趨勢。這主要由於城市人口密集，生活壓力大，加上煙草廣告的廣泛宣傳，導致煙民數量增加。調查還顯示，煙民中男性佔絕大多數，且年齡多在三十歲以上。煙草消費不僅對個人健康造成威脅，也對社會環境造成了負面影響。因此，政府應加強對煙草消費的監管，採取有效措施減少煙民數量。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

蛇島自然保護區

【本報訊】蛇島自然保護區，位於廣東省潮州市，是一個以保護蛇類為主的自然保護區。該保護區內蛇類種類繁多，其中不少是珍稀品種。保護區的設立，旨在保護這些珍稀蛇類及其棲息地，維護生態平衡。據悉，該保護區已採取了一系列措施，加強對蛇類的保護，包括設立巡邏隊、加強宣傳教育等。目前，該保護區的蛇類數量已得到一定程度的恢復，生態環境也得到了有效保護。

再促英方

「船民」實施驅別政策，同開放越南難民，這極大的難題人家還是沒有懸在懷裡。這樣的人港社會，有一樣極其惡劣言論也流行着：人道、慈悲、愛稱稱難民為「船民」，就是體恤難民成為香港人，現在，難民乃終於作出正說，說明越南難民和「船民」不同，越南難民在「船民」中不啻生吞活剝，多麼痛苦，都無不發生在香港這座自由港，香港是英國政府封鎖範圍內的貴國，英國政府封鎖範圍內的貴國，港政府卻同意要在九七年決清越南難民問題。

既然明確了越南「船民」都不可成為香港人，香港連解決這個問題的辦法，就

立法局議員在本週三的會議上，就香港越南難民問題，提出對港府，港府回擊

安公司班乃僑作客。由於香港問題根本上是英國政府對港的責任，議員們補充說明，最後班乃，便一再引表示不能代表英國政府發言。

班乃伯固然並非英國政府之發言人，英國政府卻又無端已委派了在這裏負責行政管理的代表。在越南難民問題上，如果出現了港府與英國政府互相推諉的局面，將令香港更不滿意，香港人要求有明確的答復。

港府去年六月開始對抵港越南

學術自由

是，評估學生的準則、三年或四年均等畢業，是大學的基本年規；但是，在九十年代初的問題，是否包括在學術自由的範圍內，則是見仁見智。

學術自由是大學自主權的一個重要基石，不然的話，由行政干預主導，便造成不問青紅皂白，如外行着內行等等，但這些不能視為一個絕對標準不可侵犯的真諦。有很多最近事情需要根據具體情況而作出判斷，最遲在中大校園內，張貼了一位訪問者的照片，在大堂一位高貴講師，一位訪問者時都不在校內，學生與他見面時間每次都只是數分鐘，他不給學生任何指導，但還劃了「學術自由」任由學生自行發揮。除者深信這只是教學及研究為使命的，而且這位負責任，以教養及研究為使命的，而且這位

時

粵語殘片

集味回

有人把從前拍下來的粵語片叫作「粵語殘片」，有時深夜在電視機裏看到了這些早已花斑斑，殘舊亦斷斷續續，燈光忽明忽滅的粵語殘片——這名稱又的確似乎很貼切的哦。

不過，有許多「粵語殘片」，他可以拍一部電影就能捧起片中的一對男女主角。例如，留聲導演，人稱「明治」之關文傑，他回到香港拍了一部粵語片叫做《生命線》。

男主角是吳楚帆，女主角是李月娥。

這一對男女主角，就是「粵語殘片」生命線」開始而

無呀一磨收，

，四野，豆，怕，於劇，口碑，堂紅，綺年，有一，眠，她，

該司司機到內便拒絕進走，乘客可否投載呢？

的

提出

主要問題

近便運輸科如此處理，由便運輸科官本身

拒

於私家街
士司機拒絕駛入私家街內。
士司機的解釋後，
似乎其所言也不無理，但運
輸科高官在翻查條例後，說
結果仍是私家街主人容許
的士司機前往，士司機仍
須服從當值指示，駛入私家
街內，若然拒絕，便會構成拒
絕高官最
高級交通
由港、通

拒載

唐 武

乘客又看
駛入，而

際口同
打戰辦
逐步升
險。賠
宮漏油
港為之
，也事
試過兩

可以安居樂業也。

謝麟：但滿有油庫，即安全，你還有油庫嗎？

吳同昇：好難有結果者。

吳同昇法，就係繼續出現一啲事故，而逐步升級，以應付咁嘅需要；即使驚亦唔怕，睇玩吓你嘛。所以立刻使你當瀕油，再則到你氣喘吁吁，即刻例候港務之注目，但俾住話呀你窮，唔緊要，港是都有，何恨你咁窮哉！由此可見，你係第二筆錢，第四單，重可有第三單，

「動船」消息。前梁一個歇息。一身。能未看。對神像。地就又。

日，銀鑰、梅花牌也下了州河口市。動船還未買回來，白石寨就風飄雨。消息已徑運往在在，石寨又似平無事。前梁上作畫的矮子老多正騎在木架個短工，浪浪着外一雙細眼，在座位裏，已擱了小白一團泥，在位上一身水淋淋地跪在那裏養魚中。有一隻青嘴三寸人眉臉，却飛其中一個像折騰，「河神呀，你來多多保佑我們每下河，都來給你磕頭，我牠們也還撿了我們一隻豬呢！金狗，書光時，？她友能石

娜，在
中不可
阿石女
是不長
歡蓮娜

鄉，在
市不可
阿石女
阿石女
歡送不是

年前，阿石自己開公司
個女職員便是連嬌，當
和他的弟妹都讚他有女
到一個如此漂亮的女兒
為他從此脫離「老五苦」

卓靈

桃花運

月，校園機會少了
炒她的男朋友阮航魚
阿石賺得啼笑
弟無緣也未曾沒有
他無緣故故炒連嬌
再說，連嬌還是
然

機秘有
娘嫁有
然

，請女
最好的
秘書查
，最自
，下個
，除非她

少她還是不願與咱們交好的。希
一個機會，跟她聯絡聯絡，

另外，他們還存有一個希望，
人足補了。那人既然能夠知道幽中
腹，說不定可以得他的心，誘發

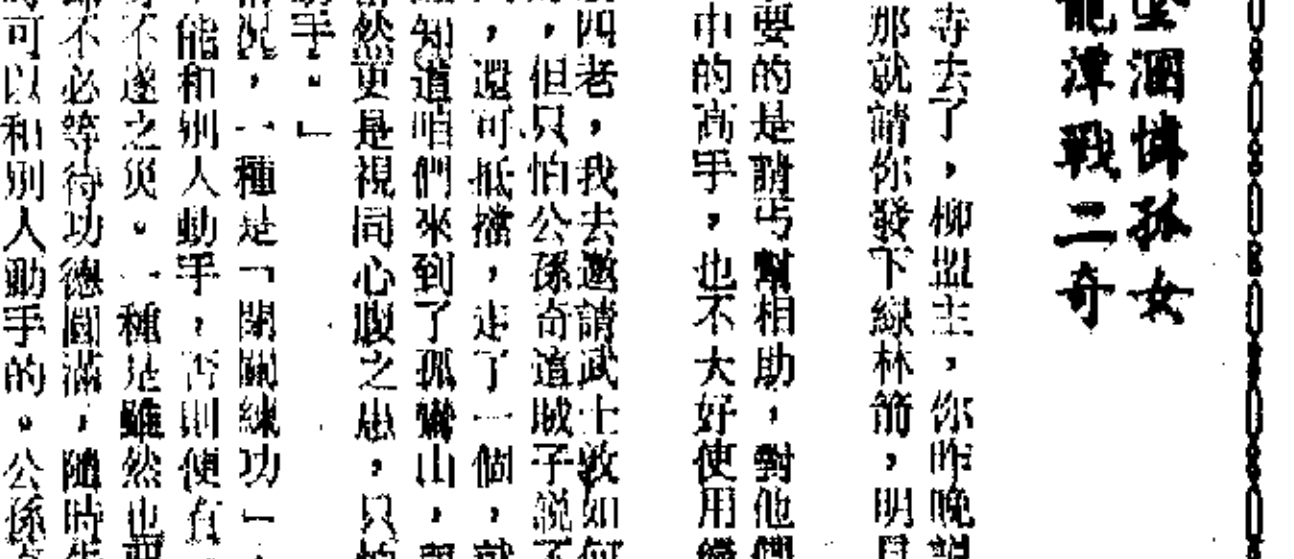
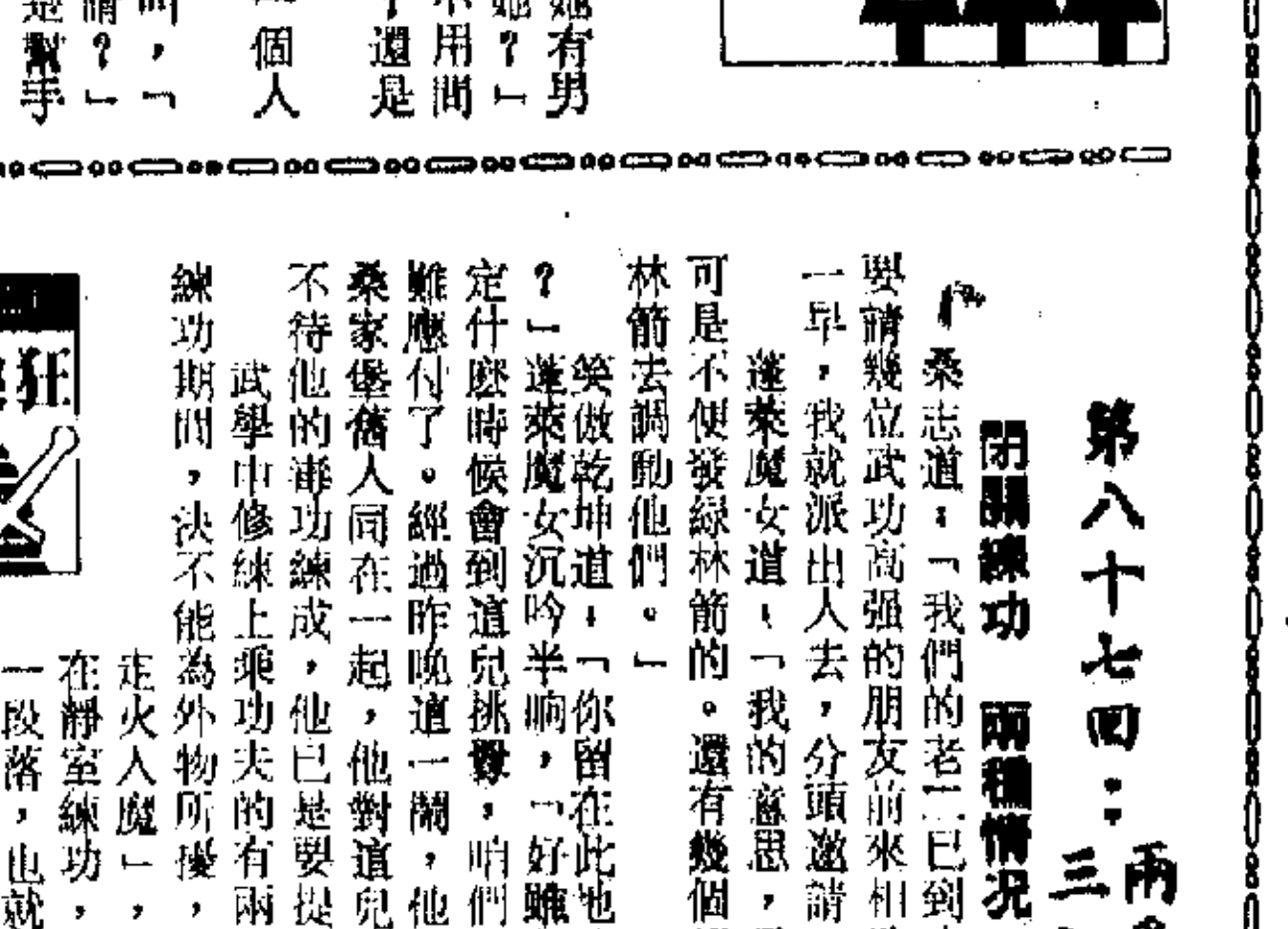
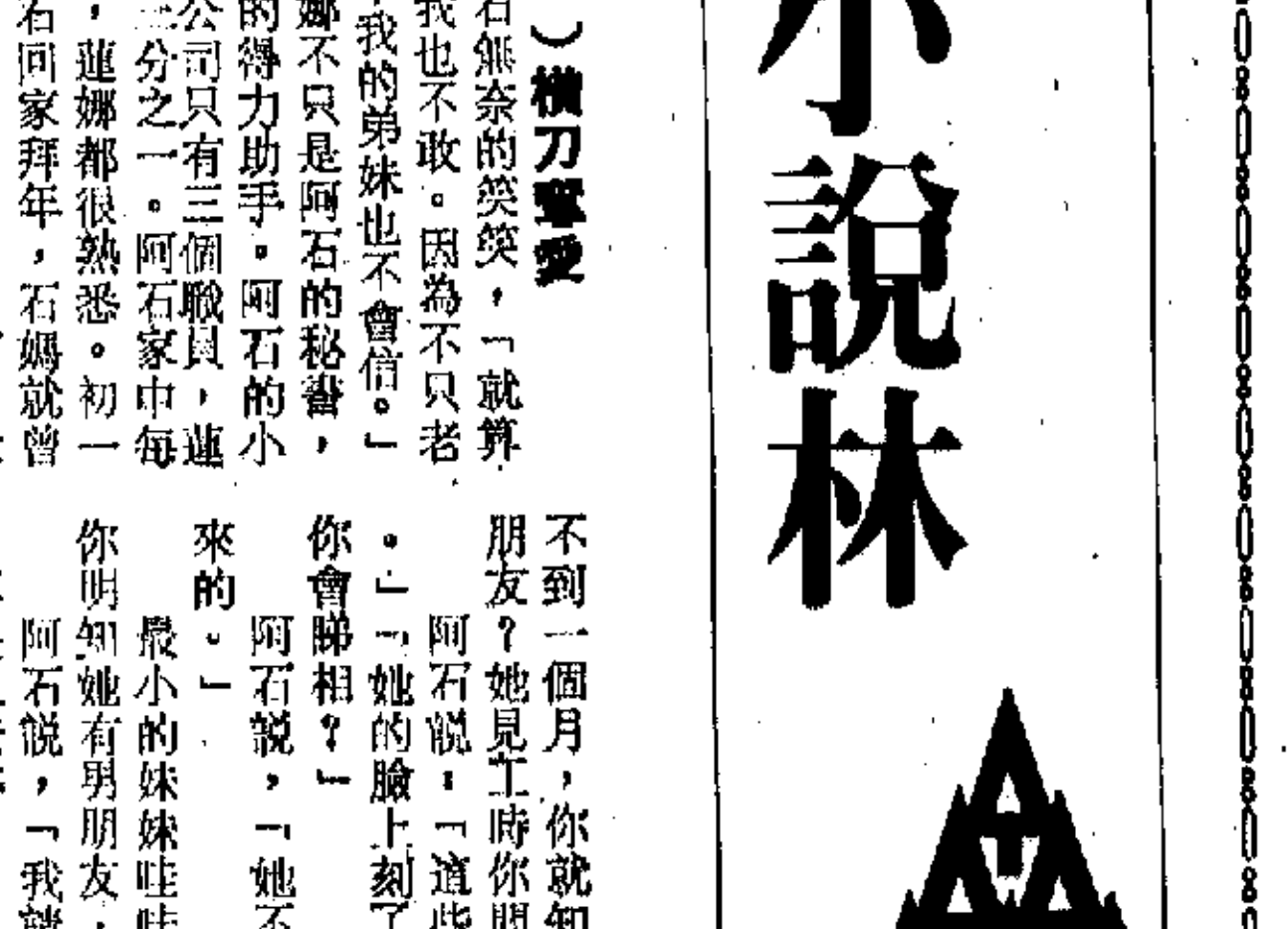
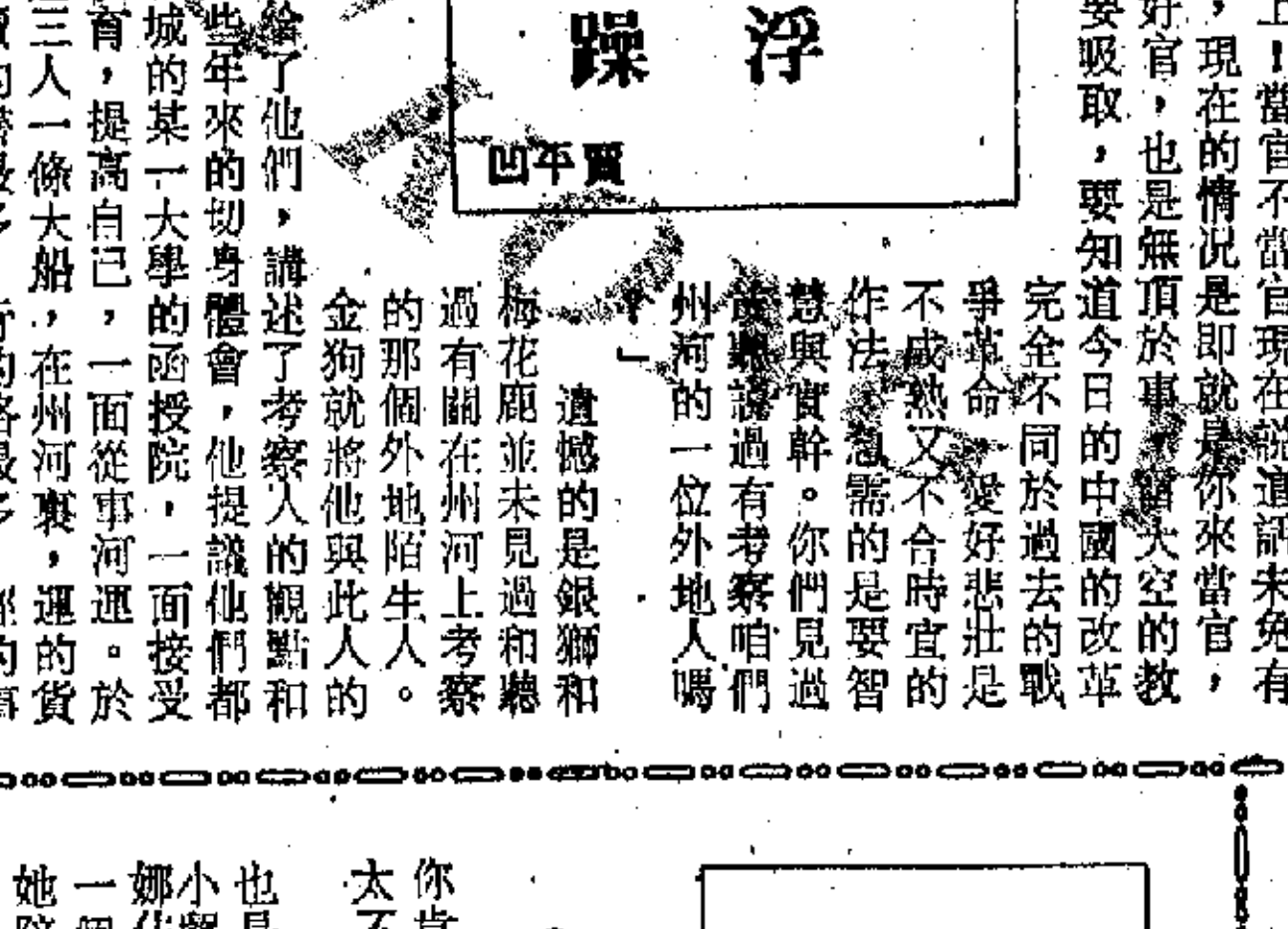
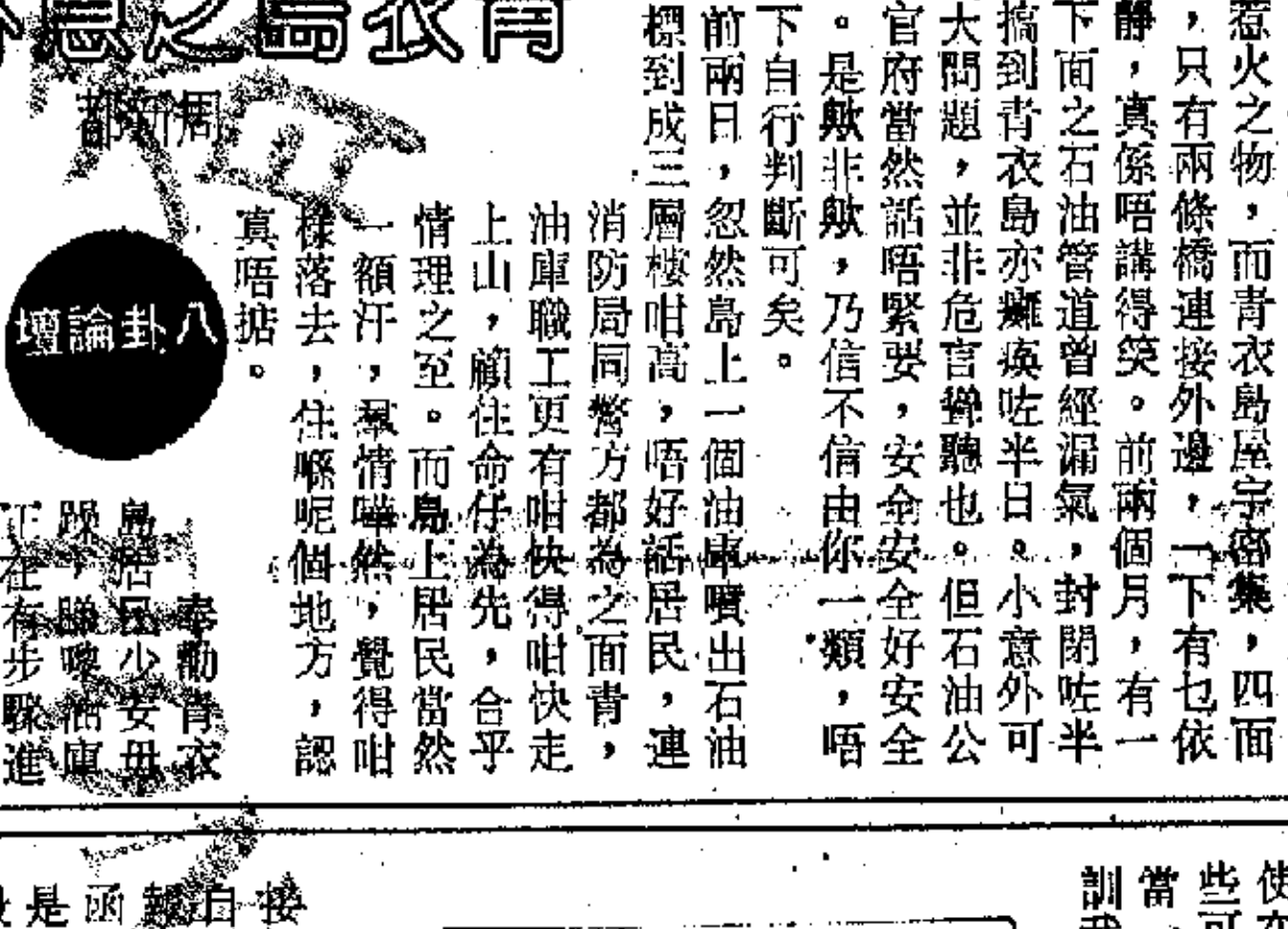
況，蓮萊魔女
須加意提防，
蓮萊魔女

可以斷定，書

生羽萊

來提清
心讓
一不
即使
在這
限蓮

「不如再待兩天。咱們既然在這兩三天內，咱們能夠找到他，何必讓英做乾坤離去。」



遊吟詩人譯名

的慣例，一向該曲被認為「**渡時歌人**」或「**渡潮詩人**」，大陸台語人士如是，過去如是，最近也如是，向來相安無事，但香港卻突然殺出個「苦戀」來。令讀中國書之人摸不着頭腦。

「**渡歌手**」與「**渡時歌**」建金
其名甚妙。
其妙歌手。

一說與原名之異，也有國族、年代與內容差別之區別。在十七世紀法國南部興起的Thoulousan，其風尚樂承了東方阿拉伯普魯瓦茲的「**道唱**」習慣，在音樂史上，這是東方早期阿拉伯音樂影響了歐洲音樂的明顯例證。

趣，這部更結式的電影，在感人一片，人物的轉折是沒有過時的，「德寶」倫理佳年，並無借假

只顧內心天下

港影壇佔據一席位。實在不簡單。

有特色和有質量的電影外，最主要還是他們的主任人頗有商業頭腦。

就以今年推出《發達先生》為例，他是應邀拍《富貴又發達》的人》，繼而推出《發達先生》，都是應邀的請好來拍的電影。姑勿論影片拍得好與否，能及時應節就很有商業眼光。香港這種電影，自然向錢，似乎係人都想拍，因此攝幾年沒有再算，說電影，自然也想有個好兆頭，因此

富貴又發達 阿笑

貴人，貴人，貴人不貴。

語」——就只是生活在這小島上的人才能

這些「香港流行語」——就只有生活在這小島上的人才能

手……等。

唔理這些，最重要就

「落D去P」。

「唔啱啱呀？係咁先」。

之為「啱啱D口頭禪」。如

「係我嘅人」與「係係嘅人」——這也確係

有偏心和私心，所謂「不為己，天降賊災」，但總不能沒人性。

「唔係自己友就殺」。

羅敏「吧」個人便

凡這種濫於行徑

山嶺的人，心熱必有

香港，不時

聽到一些新

的「流行語

」，或可稱

「係我嘅人」與「係係嘅人」——這也確係

有偏心和私心，所謂「不為己，天降賊災」，但總不能沒人性。

「唔係自己友就殺」。

羅敏「吧」個人便

凡這種濫於行徑

山嶺的人，心熱必有

是輕易能夠辨別非膠出世的。

路整，豈非違之不如四

生存在

這個行將了

「埋堆」的意思就

涇渭分明，楚河漢界，

清敵我，換吾之劃分

「係我嘅人」與「係係嘅人」——這也確係

有偏心和私心，所謂「不為己，天降賊災」，但總不能沒人性。

「唔係自己友就殺」。

羅敏「吧」個人便

凡這種濫於行徑

山嶺的人，心熱必有

<p>萬無復得 李荷</p> <p>(區朗元)</p>	<p>國帝</p> <p>角頭牛</p>	<p>都銀</p> <p>像B971187</p>
<p>後最天今 臨福 門星</p> <p>常謝敬天</p>	<p>獻天 歌映天</p> <p>春性 潮愛</p> <p>先發夜明 生進場午</p>	<p>映戲場王</p> <p>笑演旗、熊</p> <p>吳有知 陳奕詩 劉嘉玲</p>
<p>早場 四點場 晚場 六點半場</p> <p>先寶場午 生幻、夜</p>	<p>薄嬌小：場早 夢夜中：場午 夜中人：場晚</p> <p>四點場 四點場 四點場</p>	<p>兒童不宜</p> <p>門臨</p>
<p>華聲</p>	<p>百樂</p> <p>凱聲</p>	<p>子弟六十：場</p> <p>HK3507</p> <p>泰和 AB</p>

早請場五天今

生嬌情 雄壯 克丹 金
 演戲 茲茲 萊文 嘉碧

仙飛外天

宜不童兒 獻臣亞比倫哥
 治明 李演大 惜恨的將飛渡
 演明 黎導 情恨的將飛渡

歌聲 樂百 奇八華軌 場午明
 聲原 奇八華聲 聲夜晚

凱都

3-618167

新樂

3-7426111

影都

片級三第場五

人情的莎

童兒合適不

劇喜作動 奔

得人心 夢

人逼三

到午暴四待片驚
 狂夜力點點今魂
 時情街場場天西

快樂

K5561-8

場五天今

色鬼喜三高導 黃許

場五天今

泡全鬼喜三高導

實力才剛大露志演！獨白文冠

合家歡

鳳戲龍羣

場午明
退點今影
仙狐，早樂 仔女場四部

小場今新
仙狐，早樂

製力才剛大露志演！

合家歡

鳳戲龍羣

養性 流連桃
湖樂 水花

都皇 后皇

后帝 十
仔港香 (位)

揚五天今

演主如碧吳、中無胡

虎飛勇神

花王霸

今只映
武則天

女帝

淫賤

先發夜明
生達場午

場夜午·場點四明院兩

子王雀孔

金瓶梅 四喜 六喜 七喜 早場

樓裝場 戲棚場

頓盛華 台舞利

K 7710405 H8954234

都

5 737

威老有新
童少趣奇

星兔夢
第一福城史

雄劇人真
壯劇西提
治一興傑平

王孔明福城
子雀午兔夢

電影暫停！

今至二十號公
演離鳳鳴粵劇

明張萬對夜頓
四床一驚三年盛

午點加
夜加點四
片特四升
王拔區史提

福星 兔 夢城

驚動與真
龍夜虎黃六場
戲棚明起惹
鳳草午①戲座

[illegible]

鋪墊細膩結局高超

再談《一江春水向東流》

《一江春水向東流》拍於四十年代，距今已近半個世紀，但近日重映，仍飽吸引一批觀眾，足見其藝術感染力、藝術魅力。

無可否認，影片的節奏和今天的電影節奏相比，是慢得多了，演員的腔白也沒有今日的生活化，顯得有些文縷縷。然而這些小問題，細加向上爬升，便會發現影片所

依然會為人們所欣賞，就其處理技巧，今天也還用得着。例如張愛玲的遺囑情合理，絕無矯揉造作之嫌；而徐阿大與徐阿二爭奪徐阿三的手上過渡，則與徐阿三交際花的身分相稱，加上向上爬升，便會發現影片所

十多年前，在東坡的「結廬處」——「江春村水竹庵」裏，也是令人讀賞的。「抗敵夫人」、「昭穆夫人」、「份粉」、「元配夫人」一羣穿一家團圓裝束，她嬌羞絕望的撇眉，而不肯取披江斬一途。老奶奶和小孫兒在這邊哭，張忠良和他那兩個「天上、車里」來了。張忠良望着張家江水，聽着母親和兄子的哭訴，再加上兩個夫夫的掖過，他何去又會何地呢？誰罷了！投江的辦法才真給他醒來，使他有留下這些懸念落幕，影片便在那樣的餘地。

像這樣並不通暢的結局，十分面目，就是天為不通暢的結局，也不

珠
2394

天今
星福
曾志偉
張學友

福

臨門
宜不童兒
三個半
俠棚夜英
女盜場雄

午大早場
夜英場雄

城一第田沙
藝新
0-6373771

聯合廣告
港九影院
門屯
0-4591170

<p>第五第 麗碧 五日即 夜午 天今 貴富</p>	<p>場五天今 摘傾蓋福 笑力照星 臨門 福星</p>	<p>映獻天今 飛仙 天外 星兔步場 福城，點</p>	<p>映獻天今 臨門 福星 第一，點</p>	<p>城新 屯門 ② ① 0-4512394-5</p>
<p>場人愛早 龍四捉場 之點用</p>	<p>劉張 曾志 演傳珍友 星兔步場 福城，點</p>			
<p>新 都</p>	<p>月明</p>	<p>映獻天今 朝 八</p>	<p>映獻臨 門臨星 幕星號片三四</p>	
<p>今 黃 莊</p>	<p>齊 朝</p>			

<p>日 月 午 夜 場 早</p>	<p>陽風 戲畢夜明 風龍燒午 戲決一場早 當放三四 炮戲點 兵片場</p>	<p>行惡戲女戲 跌跌② 這再③ 人寶 先發夜明 生逢場 魂少一場 驚生四點</p>
<p>斯奧 角頭牛</p>	<p>宮樂昌南 元朝 0769880</p>	<p>跌跌今 站尾味石</p>
<p>戲畢今 臨福門 星 八夜明 場午 戲四少 場早</p>	<p>場五天今 ！美擒力傾。照高量顯 門臨星福 玲嘉劉。學學張 星免步場四 場早星南</p>	<p>戲畢今 臨福門 星 八夜明 場午 戲四少 場早</p>

[illegible]

明星苦惱有誰知
鍾歌蓮絲爲女秋

給她帶來煩惱。原來六年前，姬蒂被一輛汽車撞倒，在醫院裏住了幾個月。有人說，伊雲絲近日時常坐

地觀衆所接受。不過，「包浩斯」並非如某些藝術工作者類中發揮影響力，這個藝術風格或所代表的藝術場合，自本世紀初的德國，迄今經歷近百年來，仍對現代藝術的整

體其在

樂聲

3-617109

民樂
加午
夜場

陳雅
主 演

黃錦
贊 錦

新最

兵奇寶

春淫
潮鳳

聲樂

梅

仔港香

H55144

嘉禾巨片
 老少咸宜
 王子雀巢
 女暴風場
 天下
 孔場四點
 場午計劃
 夜
 雅都
 場五

檔拍
 兵奇寶
 侯公
 礎紀
 郭新塘
 場五
 劇監作
 虎衣
 嘉禾巨片
 老少咸宜
 子王雀孔

亂舞場午
錦駕打夜
皇工帝

臨門智多星

(2)

映廬

連樂歡
楊笑榮

歡

來人迫貴

人迫

廬戲龍草

視與聽



達達伊雲絲笑中有淚

蘇佩歌劇序曲集

這是蘇俄歌劇史上的專輯
與國一九一七年七月在倫敦發
行。重新發行，演奏及音響效果
蘇菲 (Franz von Supp-
五) 是奧地利人，也是活躍十
八世紀作曲家，一生寫過二百多部歌劇，音樂
可惜他的歌劇目前已很少被演出，只是其中
會有的曲目。這裏選奏的差不多包括了他在作
《輕騎兵》(Leich Kavalier) 和
《奧特和bauer》兩部歌劇序曲，音樂都
是歌劇中最熱門的曲目。《輕騎兵》序曲由
於被譽為馬蹄踏出音曲調，很有威武氣
勢，《詩人與農民》旋律優美，有人曾
把它改編成鋼琴奏曲。

其餘四首是《美麗的嘉拉泰》、《薄
如紙》、《維也納的早飯》及《黑桃
皇后》。《黑桃皇后》(Pique Dame)
這個題材柴可夫斯基亦曾根據普希金
的短篇小說寫成一首歌劇。飛利浦，4208

角丘 中
 藝金 樂娛
 3-718933 5-243253
 映戲場五天今
 場點四開加院雨天明
 歌家合
 導高 主許 貴 許
 演森志 演英冠 鳴百 文冠
 馬戲團歌，映戲場夜午院雨明
 影神輪四早
 英早場 影神輪四早
 Ⅱ雄雄 金聲 介紹戲點首
 不 龍鳳，舉樂
 場，場
 廣華 尖東
 樓 樓
 ① ②
 3-1111-3 門巴
 巴倫

<p>院③</p> <p>新最佳 拍檔</p>	<p>院②</p> <p>飛仙</p>	<p>院①</p> <p>霸王花 神勇飛虎</p>	<p>豪華設備即將開幕</p>
<p>◀場夜午·場點四▶</p>			
<p>最佳新 拍最</p>	<p>合家歡</p>	<p>過三萬貴</p>	<p>附設數百停車泊位</p>

[illegible]

姊妹場 姊妹場	談話船場 談話船場	今午場 今午場	劇作 劇作
寒義場午 天益，夜	王虎勇場午 花霸飛律夜	今午場 今午場	子 子

UA6
院線

映獻天今院六

狂 奔	午 夜	大 少	傲 爺
運人	再三	花王	飛虎勇
富貴	福星	第情莎	飛虎勇
臨門	福星	第二人的龍	

0-6980228

樂 艾

[illegible]

的，而齊樂

週總 聲

鳳彩

9-8331937 3-9-

加雞 週三
夜場午

主領 李麗 劉利琴
演倫雅榮 鄧元智慧

新最佳拍

成老莊鄧張
宣少申利泉亞利揚嬌

兵奇寶八

站山台樓

(國)都國

E-30463

[illegible]

<p>冠德泰國樂利元</p> <p>新最佳</p> <p>拍賣</p>	<p>明晚 午夜 午場</p> <p>寶入</p> <p>龍今 龍早 藏古 藏早 活星 活天</p>	<p>院展</p> <p>最佳</p> <p>拍賣</p>	<p>院展</p>
<p>大馬路</p> <p>牛夜</p> <p>第21號</p>	<p>午場</p> <p>大馬路</p> <p>670421</p>	<p>兵奇寶入</p> <p>續集男部谷哥家藏寶 集龍雙神劍遊族洲今</p>	<p>院展</p>
<p>映畫今</p> <p>三逼人</p> <p>先發夜明</p>	<p>映畫今</p> <p>富貴再</p> <p>先發夜明</p>	<p>映畫今</p> <p>三逼人</p> <p>先發夜明</p>	<p>映畫今</p>
<p>合演：吳君、胡慧</p> <p>合演：吳君、胡慧</p> <p>合演：吳君、胡慧</p>	<p>合演：吳君、胡慧</p> <p>合演：吳君、胡慧</p> <p>合演：吳君、胡慧</p>	<p>合演：吳君、胡慧</p> <p>合演：吳君、胡慧</p> <p>合演：吳君、胡慧</p>	<p>合演：吳君、胡慧</p>
<p>飛虎</p> <p>神勇</p>	<p>飛虎</p> <p>神勇</p>	<p>飛虎</p> <p>神勇</p>	<p>飛虎</p>

全球花王霸

雀巢 四嘉夜明兩
點午場午院

聯宮蘭

557573 04922946

五天今

威真 貨貨唔
銀假 正 比怕

朝陽風

行快請購四十
性華仙官點九
婆十台
莫雙連性 及

生邊場午
三五
八紅
大銀
春片半

光新

5632959

點四開加場六天

片猛兼賣

門臨星

不兒
宜童

吳
主
賓
演

幕開將即

觀人數，英國為本地別門頗源於本

[illegible]

大齊 體其在更說，主盛的，

聲樂 樂民
3-617109 3-675649

第三週
加民 夜場 主場
李貴 黃李 利麥 麥李
演前推榮 錦元 智麗 榮國 冠冠

新最佳拍檔
兵奇寶八 場午明
春涯 牌樂 梅金 樂民 四點
潮風 振泉 振泉 點天

仔港香 城龍九
H551449 國際
K820749

天今
史
夢城

老
嘉少咸宜
嘉少咸宜
嘉少咸宜

虎飛勇神
花王霸

子王
子王
子王

孔孟
孔孟
孔孟

楊夜
楊夜
楊夜

點四
點四
點四

天明
天明
天明

香港
香港
香港

動存
動存
動存

失失失
失失失
失失失

早早早
早早早
早早早

國國國
國國國
國國國

場場場
場場場
場場場

下下下
下下下
下下下

富都

雅都

美都

今

場五天今滿大

劇喜作幼全藝溫龍成

0-798311

0-6376808

今

新
 檔拍佳新
 兵奇寶八
 明晚 場： 午夜
 侯公，場早今都美
 國花大淘
 運好
 K 7556810
 紅 磚新開張
 嘉禾巨片
 老威巨片
 虎飛勇神
 花王霸
 王千龍 場夜午 點四天明
 合 家
 夜明

場五 鐘半 鐘片	亂舞 舞場 皇帝	午 午 午	門肥 肥門 門肥	四點 點四 點四	人太 太人 人情	紅 紅 紅	午 午 午	場 場 場
三 鐘半 鐘片	舞場 舞場 舞場	午 午 午	門肥 肥門 門肥	四點 點四 點四	人太 太人 人情	紅 紅 紅	午 午 午	場 場 場
三 鐘半 鐘片	舞場 舞場 舞場	午 午 午	門肥 肥門 門肥	四點 點四 點四	人太 太人 人情	紅 紅 紅	午 午 午	場 場 場

場五 鐘半 鐘片

亂舞 舞場 皇帝

午 午 午

門肥 肥門 門肥

四點 點四 點四

人太 太人 人情

紅 紅 紅

午 午 午

場 場 場

三 鐘半 鐘片

舞場 舞場 舞場

午 午 午

門肥 肥門 門肥

四點 點四 點四

人太 太人 人情

紅 紅 紅

午 午 午

場 場 場

三 鐘半 鐘片

舞場 舞場 舞場

午 午 午

門肥 肥門 門肥

四點 點四 點四

人太 太人 人情


紅 紅 紅

午 午 午

場 場 場

[illegible]

日產精神 以


 **NISSAN**

總代理：合誠

全自動

電力供應不穩定
設備經常損壞
本公司為一有經驗的工廠，大小功

三力電業公司


 **納龍寶**

(正大)

香港皇后大道
中環德輔道中
電話：5284050
圖文傳真：5284050

本公司

 **日本櫻花**

 **FIDEK**

舞台的士高廣
回音器、音箱

燙金紙

(電化鋁)

美德行 (M.T.H.)
香港德輔道中 37 號

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真機：5-299962



特獨其：時晝水漲的人怕景風落座「國博」由自製一出映反，「國花中空」個三個有然。處之是：式方產生生靈態的處府及化代現。

昨日下午，在一個記者會之後，有關於尖沙咀「國博」展，在文化中心之間與香港地下商場的計劃，現時正進行可行性研究報告，預期在數月後完成，然後向港府呈交報告。

地下商場計劃，除了南灣之外，發展最具體的，是半地下停車場，並可能會與新世界發展的計劃合併發展。此外，還考慮，由中國至港南區的路便修路工程，統計劃，較早時已向港府提交初步建議，港府初步反應良好，但在一時至兩個月後再向港府呈交較詳細的建議。

間及大酒店在山頂物業的重建計劃，黎光輝表示，由於參與設計，則在山頂提出地皮公開招標出售，大酒店會參與競投，然後在山頂前出的地皮合併發展。

另外，大酒店淺水灣酒店第三期發展計劃，現已完成了，名為影灣閣，並於昨日正式招租。該項發展計劃，名為影灣閣，並於昨日正式招租。該項發展計劃，名為影灣閣，並於昨日正式招租。

什麼問題了。在連升八周之後，本周出現較好可以接受的。倘若目前進入的上市幣團只能理解到一市

勢，反與常態較劇，表現勝於外圍各地股市。永安公司近期股價仍低，現價已抵六

性耳。但據當事人曾接受有關方面查詢

適宜了。

直沒有中止過，近日甚難購上，似乎合和

明，表明意圖。聯交方面，亦應反應過

情清楚。倘若各方面不對此作出反應，就

的責任了。

消化調整

表現勝於外圍各地股市，如今也屬本身獨立茁壯而加快消化步伐，對大市而言更覺健康。

股股價奇妙，現價已抵六元水平，涉及收購傳聞，人曾接受有關方面查詢該股急升現象（僅屬臆

消化調整乃屬正當

黃山八天團 (直航來回)

- * 遊昔日首都南京市，燕湖市之鏡湖，黃山名峯及杭州西湖等名勝。
- * 乘直航機往返南京、杭州。住宿於金陵大酒店、聚谷山莊及青龍飯店等。

出發日期：23/8, 2/4

HK\$4,990

山東十天團

- * 遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、烟台、青島等著名旅遊名城，網會各地風情。
- * 直航南京，住宿金陵大酒店、齊魯賓館、滙泉賓館及花園大酒店等。

出發日期：24/3, 1/4/89

HK\$5,390

大公报、新晚報贊助

雅達旅遊有限公司 敬啟

請向有關詳情，請電：

大公报 5-757181

新晚報 5-724033

雅達旅遊有限公司

5-237171 3-7396522

傳真專線：350258

[illegible]

鄧萃雯在「情人節」收到

臨臨
惟見
夢見
夢見
夢見

故其才與德無一之有也

英日澳洲增長特別強美國情況轉好

美國的成長市道
產品更為輕便，
七年來出產額較
歐洲各
成長情形則互
異，玩具在美國
的銷場增加，在
其分之地點則良
好。美利堅發展
局報告，美國零
售業為該國最
普遍之行業，但
在八九年內六個
月份仍較前，在
流轉價值及利率
將上升的情況下
將上躍時將

轉向價格較昂之產品
但時款、珠寶首飾
及小家庭電器銷
售表現仍較國家之
其他消費品較佳。
其西歐國家之
零售業表現較為參
差，營業表現則有適
度之增長，在西歐，盟
約範圍內之銷售情況
普遍良好，多間百貨
公司之生意額增加百
分之二點五至百分之
四。西歐零售市場在
八九年前景仍看好，
雖然升幅將可能低
於去年，銷量預計將
為增長。
意大利、瑞典及
瑞士方面，八八年之
聖誕節路過適較八七
年為佳。

年臨時朋友及生
意夥伴親朋好友，
以表感謝則往意，
加及支持上，上述傳
言及日本公司在冬季
發號紅包，日本零
售業之生意額在通
商而上升，促銷活
動多至年底，據該
國多利亞底商公司
指出，由於日本消
費者喜歡較廉價品，
其金品（之包裝進口
項目）的銷路相當
佳，熱門之項目包
括：手錶、玩具、
外套及較有溫度調
節的機器設備。
澳洲市場方面，
十二月份之銷售非
常

的銷售額較八七
年增加百分之十
至十五，大部份零
售商在聖誕節之
新年一充滿活
力。
台灣的零售
業，由香港
表示，及在當
場上的潛力最為
顯著，是類零
售商將進口
瑞士產品及家
庭之用品，而家
庭之用品亦可
預期穩健而
市場的需求將
切，其主要的
銷售情況則相
較，八九年本
所出現之
的增長。

【報訊】由於資金認為澳元的投機風氣正在上升，有少

【本報訊】由於西德未如傳言般加入關稅，加上市場傳言美加惠息率仍有上揚可能，使之之後，昨日又轉振。此間的存款外幣行情除加元外，上外幣，日幾全告下息口上升中。

一位銀行人士表示，近期澳元由出於對其經濟水平，在入對其經濟前景看法資金認為澳元的投機風險正在上升，有少量匯單貼在上升，形成最兩期動步以內，澳元波動多頻以見。另外，新西元幣也在息率上升的波動中。

而近小出現反覆，收市赤字，一份月份比而為十五億零六億澳元，使澳元受到週日來最大沽售壓力。不過，目前澳元的情況來看，相信新西幣八月份日央收收。

昨日收市時，元報六十五點五，跌二千五百點五，收市價為百分之三點六，一年來最大跌幅，則提高八分，收市價為百分之三點五。

昨日收市時，元報六十五點五，跌二千五百點五，收市價為百分之三點六，一年來最大跌幅，則提高八分，收市價為百分之三點五。

雙連

三、是要求稅務減稅增
把公司利潤分派現金稅
百分之十六，個人入息稅
降至百分之十五。前者可
鼓勵更多的本地和海外
新投資，後者則可使受
階級多留點餘錢以應
付通脹壓力。六年前港
府曾因抵財政赤字而
提高這兩項稅率，現在
在連續錄得財政盈餘如
能減回原位，亦可算對納
稅人有個合理交代了。

揭利
十一，加
少物業代
，究竟市
場人士選
不過，一
中小型住
，而高級
少。今天
小型住宅
應可反映

七收市，較前收市價
跌四點半，息升八分。
英鎊昨回降零點
七、跌為十三點三
五、西德馬克不變，
夜市仍微漲二三點五
息升十六分。厘。
歐洲貨幣單位跌點
瑞士法郎昨下跌點
去年第三季統計數字顯示

工業生產增逾百分六

專業科學儀器等增幅大紡
品和膠、油降

各製造行業中，
攝影及科學物品、鐘
專業及科學儀器、
電機機械、紡
織等
統計處發

[illegible]

關於東方海外的新聞

繼較早前被美國聯邦海運局罰款二百五十五萬美元後，日前又傳出該公司股份轉讓建議。董事局表示兩者均不會影響該集團

本報記者 勞家樂

八五至八七年間，東方海實格債權人同意把聖奧斯董氏成立蓋氏集團附設於東方海實格，並由英政府以一億美元向東是時次子收得母公司四成半股權。一連。是次母子公司股權轉讓，將已告關門的父公司所欠生支

...事實上，船公司所收取的運費及轉售貨價等項目極多，惟船公司繳付尚有其他船公司遭受起訴，繳付罰款。

前兩期約二百五十五萬美元，首二下五十五萬美元則於明年一月支付。

這種走勢，金山市轉入金價會否至三百八十八守，正昂表上來看金市應有

【本報訊】由土
產局公佈，新香港
陸運公司，以七位五千
萬，將藍田物業發展權
上蓋住宅物業發展權
給予華宇地產公司。

該地皮預算興建
一千多幢住宅物業，
合共四千一百個單位
。該發展計劃由長江
實業公司、熊谷組及何添
昌組的公司負責。

【本報訊】美
方為Kumho Bank
，有限公司，雙
方已簽訂初步協議。
那白氏麥梯經理

【本報訊】美國
那白氏集團董事麥梯
達為那白氏商業實業
（香港）有限公司總
經理，及北太平洋洲
總裁，麥氏除統籌一
切香港及新加坡分公
司的業務外，亦兼顧
部分。

北太平洋地區的業
拓展事宜。
【本報訊】美
信孚公司宣佈，王
正生為該公司總裁，
另及外匯庫務部經
理，委任丁君毅為
部門的期貨業務主
任。這是信孚擴展國際
外匯庫務部計劃的
一部分。

惟康大廈位於中
場，在八九年，澳州市
膠服裝、襪褲
及緊身衣褲、北

[illegible]

二月十七日由天津抵港

控制權及營運權歸出
變。理由上是上述收
，並不是直接收購
海外實業公司，有助
一項收購，有助
固東方海外的控股權

行政政重組，終由合
的負債確為股權，較
之七十五股，更
成半權益，
外國客以成爲大股東
影響東方海外的在國

華隆
二月八日由大連抵港 船名A
廬山
二月十八日由尼抵港 船名M.S.
雨花
二月十九日由張家港抵港 船名M.S.
華隆公司
二月十九日由張家港抵港 船名M.S.
招商局船務公司
平陸道中二

九金

【報訊】金價昨日，九九金幣三千五百元，比上日升五元。倫敦不變，每百八十八元。

交易商表示：現平淡，以致一些國外匯及白銀指出，近跌之際，隨，相居。另外，

紀 錄 成交 10.32 手			
洋	成交	買	賣
32	627	833	3030
31	395	738	1,175
10	6	10	12

紐約一些經紀行連日，在低價吸納日銀，使本港金價上升。昨日下午一度升為每安士五點九一美元，雖然低於紐約的五點九二美元

期	最	
3110		
3210		
3320		

運
IPPIN
新西
載貨


4/2
5/3
4/3

二月十六日		恒生指數期			
恒生指數					
交易月	前結收市	開	市	最高	最低
二 月	3150	3165/3300		3360	3130
四 月	3249	3260/3350		3285	3210
六 月	3325	3340, 3490		3340	3320

17/8

班貨、付貨手續	HUA"	SHAN"	YIN"
限公司啓			
(一五五號十一樓)			
FAIRWEATHER STE			
友航輪船			
名/航次	香港		
AIR BRIDGE			
航 V.19-N	25/2		
AIR BRIDGE			
航 V.20-N	10/3		
AIR COMMOS			
機 V.1-N	15/3		

BIN CHENG'' 檳城 20/2
ZHANG JIA KOU'' 張家口 28/2

 **遠運船務**
COSTRAN SHIP
香港中環國際大

代理

接做處：澳門嘉豐航運有限公司
澳門南灣街南灣商業
中心A座1101室

到港：28 / 2
啟航：1 / 3


“ALTAI” 西

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓 電話：5-8
文件部：（出口）5-8615515 澳門
（入口）5-8615528

收貨站：利高集團倉庫有限公司
數貨：油塘海東源街8號
散貨：油塘海東源街8號

0/2
8/2
務
HIP
際大

BIN CHENG'' 檳城 20/2
ZHANG JIA KOU'' 張家口 28/2

 **遠運船務**
COSTRAN SHIP
香港中環國際大

代理

船務
上環德
商業大

AIR BRIDGE
航 V.21-N 28/3
貨站：友聯貨櫃公司 青衣島72地段
代理：新興行
地址：香港
東協

澳洲為本港第一
三大成衣出口市場
在八八年，本港製成
衣出口值，一萬萬英
鎊，但能回升上此界
線，對大市有一些啓
發。

澳洲為本港第一
三大成衣出口市場
在八八年，本港製成
衣出口值，一萬萬英
鎊，但能回升上此界
線，對大市有一些啓
發。

價牛皮回穩
五七八微升五元

據稱，市場對金
價看法，但亦分為兩
類，一種是看跌拋空
度。

一種是看低價而吸
入實金，只是消化力
較慢，以致金價走勢
較平。他提議，下
周一為美國華盛頓紀
念日，市場休息，稍
後又有油價和非洲國
會議，近日油價已告
上揚，相信金價在兩
星期前水平，市場
炒家也會轉呈觀望

陸路貨運
本公司承接

- * 各大城市之火車包卡及零散貨運
- * 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
- * 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

100

1

客 輪 時 間 表					
往來地點	船 名	香港開	到內港	內地開	到香港
廣州	滿江號	8.00 (雙日)	17.00	7.30 (單日)	16.30
海口	飛翔輪	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
北海	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
塘花山	8.00	10.00	16.00	18.00	

電話查詢：

廣州	中環分社 5-329450	旺角分社 3-984241
省城	分社 5-8854728	觀塘分社 3-451338
北角	分社 5-851319	紅磡分社 3-349333
荃灣	分社 5-276263	尖沙咀分社 0-755367
葵青	分社 0-4991433	沙田分社 0-6917261
葵：(上環)	5-411917	新渡社 3-810311
江：(上環)	5-859159	上海街 3-671162
中環	分社 5-232136	新山船務 5-480293
山：(總公司)	3-7215317	香港電話 5-8104282
龍地小輪	5-423938	龍運船務 5-8501122

AYSEN	馬尼拉	2月24	恒
路易士士LOUIS MAERCK	美國	2月24	港
瑪理遜H. L. MARINER	英國	2月24	海
SUMNER BRIDGE	歐洲	2月24	陸
漢遜橋	歐洲	2月24	川
西麥斯長KAP SILIN	新加坡	2月24	崎
世祥陸士SEYANG ACE	金山	2月24	興
華連克KRASNOVARDEEC	日本	2月24	港
安江ANGHUN	台灣	2月24	東
HANGANG GLORY	金山	2月24	榮
霍華安胡ANL, SAN JUAN	基隆	2月24	華
白山HAKUSAN II	基隆	2月24	春
皇室協定ROYAL ACCORD	煙香山	2月24	日
長健EVER GALLANT	台灣	2月24	郵
富山TOYAMA	日本	2月24	道
奧美士先鋒OMEXE PIONEER	基隆	2月24	寶
易津TRADE RELISH	天津	2月24	創
馬士基細MAERCKS PINTO	高雄	2月24	輝
馬士基塔文MAERCKS TANGO	馬尼拉	2月24	士
HAI LIH	海利	2月24	裕
馬西尼瓦尼FROTAMANILIA	新加坡	2月24	豐
葛西臣SD, MAESSILIA	日本	2月24	隆
布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE	美國	2月24	川
HAI WANG	高雄	2月24	崎
KHUD PROROKOV	歐洲	2月24	格
海王VLADIMIR VASLYAEV	日本	2月24	林
NORDEHEIDE	曼谷	2月24	郵
MICRONESIAN INDEPENDENCE	馬尼拉	2月24	邦
金坦VENUS	日本	2月25	和
東海MULPHA KLUANG	馬尼拉	2月25	治
興泰HSING HWA	高雄	2月25	裕
瑪嘉烈馬士MARGARETHE MAERCKS	新加坡	2月25	氏
亞諾馬士BEARNOLD MAERCK	西北太平洋	2月25	士
亞洲馬士ASIA ACE	日本	2月25	日
獨立洲SL. INDEPENDENCE	新加坡	2月25	海
杜魯門總統PRES. TRUMAN	美國	2月25	陸
日本同盟JAPAN ALLIANCE	美國	2月25	航
明宇MING UNIVERSE	美國	2月25	華
加州水神CALIFORNIA MERCURY	美國	2月25	海
新高報ZIM KOPER	新加坡	2月25	郵
ARNSTADT	高雄	2月25	華


大連北洋輪船公司
 DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY

香港 → 上海 → 大連 散貨班輪

船名	航次	收買	基達	離港
北豐 BEI FENG	8903/8904	25-27/2	27/2	2/3
北豐 BEI FENG	8905/8906	23-25/3	25/3	20/3

收貨片：富大C番 新界門路石角40和612接棧 電話：0 829311

代理：金輪船務代理有限公司 電話：5-218482
 香港總店 大連中24-28號亞細亞銀行大樓706-707室
 圖文傳真：5-8450667 電傳：72858 LPSPH HX

穗拖架駁	011N/89	17	2	18	2	19	2
穗拖架駁	012N/89	21	2	22	2	23	2
穗拖架駁	013N/89	27	2	28	2	1	3

總代理：連江航運有限公司

香港皇后大道中 288 號德輔道中樓上 12 室

電話：256177 圖文傳真：853599 電傳：2525 (F.S.M.T.)

今日明日出入口船隻

今日入口船隻			
船名	來源	代理	公司
SU QI (上午七時)	南通	B21	華夏
OHFU (上午六時)	香港	A13	亞細亞
ANNA MAERSK (上午七時)	歐洲	現代	馬士基
SCANDUTCH ORIENT (下午八時)	歐洲	現代	馬士基
MARINE SHINE (下午二時)	香港	西區	永裕
ORT KNIGHT (下午二時)	歐洲	現代	馬士基
KWANG TA (下午二時)	高雄	油地	永裕
MALAN (上午七時)	海口	油地	招商局
MARGRETHE MAERSK (下午十時)	歐洲	現代	馬士基
SEVEN SEAS BRIDGE (上午十一時)	高雄	B14	招商局
AN QUN (上午十一時)	天津	B14	招商局
VILLE DE PLUTON (下午七時)	地中海	A39	招商局
HAI YING (上午八時)	廈門	A18	招商局
SELANIA (上午八時)	日本	國際	招商局
CLARENCE (下午三時)	日本	國際	招商局
MACKINAC BRIDGE (下午三時)	美國	國際	招商局
SL INDEPENDENCE (下午三時)	美國	國際	招商局
YANGZI JIANG (上午十一時)	武漢	西區	永裕
MARINE BRIGHT (上午十一時)	香港	西區	永裕
HAI YING (上午八時)	金山	B20	招商局
HAI DA (上午八時)	寧波	招商局	招商局
BOONKONG (下午七時)	曼谷	A31	招商局
SEA PEARL (上午九時)	新加坡	A31	招商局
HUA CHANG (下午二時)	海口	B27	招商局
F. E. PILOT (上午六時)	上海	B12	招商局
SUN KONG (下午六時)	印尼	B12	招商局
CELEST (上午八時)	新加坡	A35	招商局

明日入口船隻			
船名	來源	代理	公司
CHRISTINE I (下午)	南非洲	現代	馬士基
SL INDEPENDENCE (下午)	南非洲	現代	馬士基
TIAN KING (下午)	天津	現代	馬士基
E. CHENG (下午)	歐洲	現代	馬士基
LABURDI (下午)	歐洲	現代	馬士基
YS. PROSPERITY (上午)	歐洲	現代	馬士基
HP DONGNAM (下午)	釜山	現代	馬士基
HP NAMJIN (下午)	釜山	現代	馬士基
ALLIGATOR VICTORY (上午)	新加坡	現代	馬士基
ANNA MAERSK (下午)	歐洲	現代	馬士基
EVER GRACE (上午)	美國	現代	馬士基
MALAN (下午)	廣州	現代	馬士基
MARINE BRIGHT (下午)	香港	現代	馬士基
MARINE SHINE (下午)	曼谷	現代	馬士基
OOCL DOMINANCE (上午)	香港	現代	馬士基
VILLE DE PLUTON (下午)	地中海	現代	馬士基
WAN CHUN (下午)	高雄	現代	馬士基
YU CAI (上午)	上海	現代	馬士基
NEW HAI TENG (下午)	上海	現代	馬士基
QIN TAI (上午)	武漢	現代	馬士基
HUA YIN (下午)	大連	現代	馬士基
BLESS CONTAINER (上午)	香港	現代	馬士基
NAMGANG GLORY (上午)	釜山	現代	馬士基
EAGLE SEA (下午)	香港	現代	馬士基
HUAIAN (上午八時)	上海	現代	馬士基
MARINE CONTAINER (上午)	香港	現代	馬士基
HAI IN (上午)	香港	現代	馬士基
EVER GIVEN (上午十一時)	香港	現代	馬士基
HUI HUA (下午六時)	曼谷	現代	馬士基
SL EXPRESS (上午)	新加坡	現代	馬士基
PRES. JACKSON (下午)	美國	現代	馬士基
TOKYO MARU (上午)	美國	現代	馬士基
E. THAELMANN (上午十時)	歐洲	現代	馬士基
NEP. CRYSTAL (上午九時)	美國	現代	馬士基
EVER ORDER (下午五時)	香港	現代	馬士基
NORASIA PEARL (上午六時)	台灣	現代	馬士基
FAMILY ACE (下午三時)	日本	現代	馬士基
SD. ARCADIA (下午六時)	地中海	現代	馬士基
KING HWA (下午)	高雄	現代	馬士基
KUO HSIUNG (上午二時)	曼谷	現代	馬士基
MARCHEN MAERSK (下午二時)	新加坡	現代	馬士基
AKA BRUM (下午)	高雄	現代	馬士基

明日出口船隻

明日出口船隻			
船名	目的地	代理	公司
AYSEN (上午)	馬尼拉	現代	馬士基
EVER GIVEN (下午)	歐洲	現代	馬士基
NORASIA PEARL (下午)	歐洲	現代	馬士基
KWANG TA (下午)	高雄	現代	馬士基
KUO HSIUNG (下午)	高雄	現代	馬士基
NAMGANG GLORY (下午)	釜山	現代	馬士基
MACKINAC BRIDGE (上午)	美國	現代	馬士基
E. THAELMANN (下午)	歐洲	現代	馬士基
MARINE CONTAINER (下午)	香港	現代	馬士基
NEP. CRYSTAL (下午)	美國	現代	馬士基
CLARENCE (上午)	紅海	現代	馬士基
ORT KNIGHT (下午)	歐洲	現代	馬士基
SCANDUTCH ORIENT (下午)	歐洲	現代	馬士基
SEA PEARL (下午)	新加坡	現代	馬士基
TOKYO MARU (下午)	美國	現代	馬士基
MARGRETHE MAERSK (上午)	歐洲	現代	馬士基
MULPHA KLUANG (上午八時)	馬尼拉	現代	馬士基

本港金融外幣行情表 (2月16日)

九九金行情			
項目	單位	價格	單位
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩
九九金	兩	357.5	兩

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 (30線)
 GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
 香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 傳真：5-417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS OM 電話：573731 (5線) 傳真：591033
 澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南區羅保士街1-3號匯豐銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線

WEST COAST & CANADA			
船名	目的地	日期	時間
Accepting CY cargo	LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER		
Also accepting CY cargo	PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/SEASIDE/EMERYVILLE/ST. LOUIS/ST. PETERSBURG		
Accepting UY cargo	TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)		

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting cargo			
TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE, LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI			

香港直航地中海貨櫃航線

Accepting cargo			
SEVILLE, GENOVA, VENICE, BARCELONA, MARSALA, NAPLES, PALERMO, SYRACUSE, CATANIA, MESSINA, TRAPANI, CAGLIARI, COCCO, SASSARI, CORTONA, LIVORNO, PORTOFINO, GENOVA, SEVILLE			

香港中國全貨櫃航線

港口			
青島	平度	323	19/2 20/2
YANG FANG KOU	煙台	99	12/3 13/3
BEI DAI HE	威海	56	13/2 14/2
GU CHENG	龍口	41	16/2 17/2
LIAO HE	煙台	49	2/3 3/3
QING HE	龍口	56	22/2 23/2
LIN JIANG	龍口	255	26/2 27/2
HAN ZHONG HE	威海	193	17/2 18/2
AN WU JIANG	龍口	5	16/2 17/2
HUA JIA	龍口	8909	14/2 15/2
HUA YING	龍口	8905	16/2 17/2
SHUN JIANG	龍口	243	16/2 17/2
LIAO HE	龍口	49	2/3 3/3
LIAN JIANG	龍口	345	21/2 23/2
HUA JIA	龍口	8911	20/2 21/2

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL			
VOY	CY	ETD	HKG
NEN JIANG	90	20/2	22/2
NEN JIANG	92	22/2	1/3
NEN JIANG	94	6/3	8/3

香港特快直航日本貨櫃航線

VESSEL			
VOY	CY	ETD	HKG
AN WU JIANG	6	21/2	23/2
HUAI YUAN HE	125	28/2	2/3
AN TAO JIANG	21	7/3	9/3

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環怡和大厦9樓918室 電話：5-8449198
 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名			
香港/天津(新港)貨箱/雜貨班輪			
TIAN YUE (天津) V.113B	17/2 22/2	25/2	SKY HOVER (天津) V.113B
TIAN YAN (天津) V.74B	18/2 23/2	25/2	TRIS 22/2 25/2
TIAN YUE (天津) V.113B	2/3 11/3	9/10/3	CFS: 22/2 27/2
			CY: 22/2 28/2

環亞(上海)國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港上海散裝貨直航班輪

船名			
香港上海散裝貨直航班輪			
SAN JIANG V8905	21/2	20/28/2	SAN JIANG V8907
XIANG JIANG V8905	23/2	22/5/2	XIANG JIANG V8907

中國對外貿易運輸公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港天津(新港)貨櫃班輪

船名			
香港天津(新港)貨櫃班輪			
TEQUILA SUNSHINE V8902N	17/2	19-20/2	TEQUILA SUNSHINE V8903N
TRADE RELISH V8903N	17/2 22/2	24-25/2	TRADE RELISH V8904N

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港上海散裝貨直航班輪

船名			
香港上海散裝貨直航班輪			
MILD SUN (通順) V8906	8/2 14/2	7-16/2	MILD SUN (通順) V8907
MILD TRAN (通順) V8907	16/2 21/2	13-23/2	MILD SUN (通順) V8908

福州輪船有限公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港上海散裝貨直航班輪

船名			
香港上海散裝貨直航班輪			
SHOU SHAN SHIP V.8903	1/3 7/3	3-9/3	SHOU SHAN SHIP V.8907
			25/3 31/3 27/3-2/4

新港(天津)香港新加坡雜貨班輪

船名			
新港(天津)香港新加坡雜貨班輪			
FLYING EAGLE V.8902A	21/2	20/28/2	FLYING EAGLE V.8902A
			25/2 28/2

船名

船名			
船名	船名	船名	船名
HEGGE T	HEGGE T	HEGGE T	HEGGE T
STRATHE	STRATHE	STRATHE	STRATHE
PEARL W	PEARL W	PEARL W	PEARL W
BLACK W	BLACK W	BLACK W	BLACK W
RAIN BO	RAIN BO	RAIN BO	RAIN BO
YONGAN	YONGAN	YONGAN	YONGAN
UNIMOD	UNIMOD	UNIMOD	UNIMOD
LONDON	LONDON	LONDON	LONDON
MAERSK	MAERSK	MAERSK	MAERSK
TRON	TRON	TRON	TRON
KUOLE	KUOLE	KUOLE	KUOLE
EMERAL	EMERAL	EMERAL	EMERAL
THANA	THANA	THANA	THANA
MAERSK	MAERSK	MAERSK	MAERSK
ZIM CAL	ZIM CAL	ZIM CAL	ZIM CAL
BUNGA	BUNGA	BUNGA	BUNGA
GOLDEN	GOLDEN	GOLDEN	GOLDEN
MARINE	MARINE	MARINE	MARINE
CHONGA	CHONGA	CHONGA	CHONGA
KOREAN	KOREAN	KOREAN	KOREAN
MILL CAL	MILL CAL	MILL CAL	MILL CAL
TRIDENT	TRIDENT	TRIDENT	TRIDENT

出口船期預告

歐洲線

船名	往	日期	公司
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	2月19日	馬士基
LONDON EXPRESS	歐洲	2月20日	招商局
VILLE DE NEPTUNE	歐洲	2月22日	招商局
MING PROSPERITY	歐洲	2月22日	招商局
CONTSHIP BRAVE	歐洲	2月22日	招商局
KAP. VALERY TRUSH	歐洲	2月22日	招商局
FENG KANG SHAN	歐洲	2月22日	招商局
KANG HE	歐洲	2月22日	招商局
ZIM RILAT	歐洲	2月22日	招商局
KHUM. PROKOV	歐洲	2月22日	招商局
EVER GALLANT	歐洲	2月22日	招商局
TOYAMA	歐洲	2月22日	招商局
SD. MASSILLIA	歐洲	2月22日	招商局
BENCAIRN	歐洲	2月22日	招商局
VLADIMIR VASYLYEV	歐洲	2月22日	招商局
H.K. CONTAINER	歐洲	2月22日	招商局
ZIM OSAKA	歐洲	2月22日	招商局
EVER PIONEER	歐洲	2月22日	招商局
EVER VALUE	歐洲	2月22日	招商局
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	2月22日	招商局
HAMBURG EXPRESS	歐洲	2月22日	招商局
TIKHON KISELEV	歐洲	2月22日	招商局
NORASIA PRINCESS	歐洲	2月22日	招商局
QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	2月22日	招商局
MING PEACE	歐洲	2月22日	招商局
DUTCH SENATOR	歐洲	2月22日	招商局
RJESKA	歐洲	2月22日	招商局
HUAKANG HE	歐洲	2月22日	招商局
XING HE	歐洲	2月22日	招商局
RHIN BRIDGE	歐洲	2月22日	招商局
EVER GLEAM	歐洲	2月22日	招商局
VILLE DE PLUTON	歐洲	2月22日	招商局
BUNGA PERMAI	歐洲	2月22日	招商局
SD. ARCADIA	歐洲	2月22日	招商局
E. THAELMANN	歐洲	2月22日	招商局
OCERANUS TOKYO	歐洲	2月22日	招商局
MAERSK TOKYO	歐洲	2月22日	招商局
BENALDER	歐洲	2月22日	招商局
EVER GLOWING	歐洲	2月22日	招商局
OCERANUS STAR	歐洲	2月22日	招商局
CHO YANG PARK	歐洲	2月22日	招商局
AN HE	歐洲	2月22日	招商局
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	2月22日	招商局
EVER LINKING	歐洲	2月22日	招商局
CONCORD CASSAN	歐洲	2月22日	招商局
SHIRAZ ZIM	歐洲	2月22日	招商局
NORASIA SUSAN	歐洲	2月22日	招商局
JUTLANDIA	歐洲	2月22日	招商局

非洲線

船名	往	日期	公司
MAERSK ROTTERDAM	非洲	2月19日	馬士基
AL. DEDICATION	非洲	2月20日	招商局
MARIA OLDENDORFF	非洲	2月20日	招商局
NL. COLOMBO	非洲	2月20日	招商局
SUNSHINE LA PLATA	非洲	2月20日	招商局
ALTAIR	非洲	2月20日	招商局
KOTA ALAM	非洲	2月20日	招商局
AL. VAN DIEMEN	非洲	2月20日	招商局
AL. PROSPERITY	非洲	2月20日	招商局
OSAKA MARU	非洲	2月20日	招商局
Q. LIAN SHAN	非洲	2月20日	招商局
CATAMARCA II	非洲	2月20日	招商局
MAERSK TOKYO	非洲	2月20日	招商局
NANTAI PRINCESS	非洲	2月20日	招商局
GOLD HILLA	非洲	2月20日	招商局
CONTINENTAL PARTNER	非洲	2月20日	招商局

中國內地

船名	往	日期	公司
SHUN JIANG	中國內地	2月19日	招商局
YUN FENG	中國內地	2月19日	招商局
SEA PEARL	中國內地	2月19日	招商局
TEQUILA SUNSHINE	中國內地	2月19日	招商局
MALAN	中國內地	2月19日	招商局
PINGXIANGCHENG	中國內地	2月19日	招商局
JIA FA	中國內地	2月19日	招商局
MIN HAI 2 & 4	中國內地	2月19日	招商局
SHANGHAI	中國內地	2月19日	招商局
MIN HAI 106	中國內地	2月19日	招商局
SU LIN	中國內地	2月19日	招商局
SINO OCEAN	中國內地	2月19日	招商局
CHONG AN	中國內地	2月19日	招商局
BEIFENGSHAN	中國內地	2月19日	招商局
YU ZHI 4	中國內地	2月19日	招商局
SAN JIANG	中國內地	2月19日	招商局
BIN CHENG	中國內地	2月19日	招商局
MIN HAI 106	中國內地	2月19日	招商局
P. E. VICTOR	中國內地	2月19日	招商局
Q. T. JIANG	中國內地	2月19日	招商局
NEW HAI HUA	中國內地	2月19日	招商局
XIANG JIANG	中國內地	2月19日	招商局
QUAN ZHOU 1	中國內地	2月19日	招商局
TRADE RELISH	中國內地	2月19日	招商局
SU QI	中國內地	2月19日	招商局
TIAN YUE	中國內地	2月19日	招商局
CHAO BEI HE	中國內地	2月19日	招商局
MILD UNION	中國內地	2月19日	招商局
TIAN YAN	中國內地	2月19日	招商局
JIN JIANG	中國內地	2月19日	招商局

東南亞線

船名	往	日期	公司
FAMILY ACE	東南亞	2月19日	招商局
AKA BHUM	東南亞	2月19日	招商局
LINGQUANHE	東南亞	2月19日	招商局
MAERSK OAKLAND	東南亞	2月19日	招商局
THANA BHUM	東南亞	2月19日	招商局
TRONO	東南亞	2月19日	招商局
SUN KUNG 7	東南亞	2月19日	招商局
NEW HERO 2	東南亞	2月19日	招商局
DONAM No. 7	東南亞	2月19日	招商局
ZIM MANILA II	東南亞	2月19日	招商局
VELA	東南亞	2月19日	招商局
BANTANGAS	東南亞	2月19日	招商局
BINTA YARADUA	東南亞	2月19日	招商局
GOWA	東南亞	2月19日	招商局
MALAYSIA GLORY	東南亞	2月19日	招商局
IRIS	東南亞	2月19日	招商局
HUIHUA	東南亞	2月19日	招商局
NIEH JIANG	東南亞	2月19日	招商局
RATHE	東南亞	2月19日	招商局
MARINE FORTUNER	東南亞	2月19日	招商局
MURRAY EVERETT	東南亞	2月19日	招商局
NEP. EMERALD	東南亞	2月19日	招商局
YANG FANG KOU	東南亞	2月19日	招商局
KUO CHIA	東南亞	2月19日	招商局
FOONKONG II	東南亞	2月19日	招商局
FUKUOKA MARU	東南亞	2月19日	招商局
NORDEIDE	東南亞	2月19日	招商局
NORHEIDE	東南亞	2月19日	招商局
AL. MIRQAB	東南亞	2月19日	招商局
SUN KUNG 2	東南亞	2月19日	招商局
KAKUHO MARU	東南亞	2月19日	招商局
SEA PEARL	東南亞	2月19日	招商局
SEYANE ACE	東南亞	2月19日	招商局
HAUKSAN II	東南亞	2月19日	招商局
TAKSON	東南亞	2月19日	招商局
MULPHA KLUANG	東南亞	2月19日	招商局
AYSA	東南亞	2月19日	招商局
MAERSK TANGO	東南亞	2月19日	招商局
CHAKANG HE	東南亞	2月19日	招商局
BIO ACE	東南亞	2月19日	招商局
ASIA ACE	東南亞	2月19日	招商局
DRAIGNIT	東南亞	2月19日	招商局
RAGNA	東南亞	2月19日	招商局
ARNSTADT	東南亞	2月19日	招商局
NORDSTADT	東南亞	2月19日	招商局
BLUE SKY	東南亞	2月19日	招商局
MERCURY	東南亞	2月19日	招商局

台灣省線

船名	往	日期	公司
KING HWA	台灣	2月19日	招商局
GLORY CONTAINER	台灣	2月19日	招商局
KUOLIE 2	台灣	2月19日	招商局
HON CHUN	台灣	2月19日	招商局
TONG CHANG	台灣	2月19日	招商局
RATU KONSORTUM	台灣	2月19日	招商局
PIONEER CONTAINER	台灣	2月19日	招商局
KUO WEI	台灣	2月19日	招商局
CHIN CHUN	台灣	2月19日	招商局
YI CHUN	台灣	2月19日	招商局
NEP. EMERALD	台灣	2月19日	招商局
FOO HSING 2	台灣	2月19日	招商局
HAI GUANG	台灣	2月19日	招商局
KOTA BINTANG	台灣	2月19日	招商局

日本・南朝鮮線

船名	往	日期	公司
PEARL REEFER	日本	2月19日	招商局
EMERALD II	日本	2月19日	招商局
GLORY CONTAINER	日本	2月19日	招商局
FOON CHUN	日本	2月19日	招商局
RAINBOW	日本	2月19日	招商局
CARGO BAY	日本	2月19日	招商局
MERCURY ACE	日本	2月19日	招商局
REX STAR	日本	2月19日	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	日本	2月19日	招商局
YI CHUN	日本	2月19日	招商局
CHIN CHUN	日本	2月19日	招商局
KAP. SILIN	日本	2月19日	招商局
AN WU JIANG	日本	2月19日	招商局
A. MICKIEWICZ	日本	2月19日	招商局
KRUMANGANG GLORY	日本	2月19日	招商局
KOTA BINTANG	日本	2月19日	招商局
HAI GUANG	日本	2月19日	招商局

北美洲線

船名	往	日期	公司
STRATH BRORA	北美	2月19日	招商局
PRES. JACKSON	北美	2月19日	招商局
OOCL EXPORTER	北美	2月19日	招商局
SL. CALIFORNIA	北美	2月19日	招商局
NATIONAL DIGNITY	北美	2月19日	招商局
ALLIGATOR LIBERTY	北美	2月19日	招商局
BURLING ISLAND	北美	2月19日	招商局
NKP. JADE	北美	2月19日	招商局
EVER GOVERN	北美	2月19日	招商局
HANJI CHUNEMU	北美	2月19日	招商局
TAIKO	北美	2月19日	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	北美	2月19日	招商局
SL. INNOVATOR	北美	2月19日	招商局
HYUNDAI CHALLENGER	北美	2月19日	招商局
EVER GUIDE	北美	2月19日	招商局
PRES. GRANT	北美	2月19日	招商局
TAOHE	北美	2月19日	招商局
ALLIGATOR VICTORY	北美	2月19日	招商局
ROYAL ACCORD	北美	2月19日	招商局
NEP. AMBER	北美	2月19日	招商局
HIKAWA II	北美	2月19日	招商局
MICRONESIAN INDEPENDENCE	北美	2月19日	招商局
SL. INDEPENDENCE	北美	2月19日	招商局
BROOKLYN BRIDGE	北美	2月19日	招商局
MARGARET THE MAERSK	北美	2月19日	招商局
ARNOLD MAERSK	北美	2月19日	招商局
MING UNIVERSE	北美	2月19日	招商局
JAPAN ALLIANCE	北美	2月19日	招商局
PRES. TRUMAN	北美	2月19日	招商局
CALIFORNIA MERCURY	北美	2月19日	招商局
LONDON SENATOR	北美	2月19日	招商局
MTLA	北美	2月19日	招商局
HANJINKWANGYANG	北美	2月19日	招商局
EVER GARDEN	北美	2月19日	招商局
OOCL FORTUNE	北美	2月19日	招商局
SL. EXPLORER	北美	2月19日	招商局
AXEL MAERSK	北美	2月19日	招商局
NGAN CHAU	北美	2月19日	招商局
EVER CHAU	北美	2月19日	招商局
HYUNDAI INNOVATOR	北美	2月19日	招商局
ALLIGATOR HOPE	北美	2月19日	招商局
ZIM TOKYO	北美	2月19日	招商局
HUI HE	北美	2月19日	招商局
PRES. HOOPER	北美	2月19日	招商局
ORT. EXECUTIVE	北美	2月19日	招商局
CAPE HENRY	北美	2月19日	招商局
MING SUN	北美	2月19日	招商局

印・巴・中東線

船名	往	日期	公司
UNI. MODEST	印巴	2月19日	招商局
LING QUAN HE	印巴	2月19日	招商局
PRES. JACKSON	印巴	2月19日	招商局
HEGGE THREE	印巴	2月19日	招商局
MAERSK OAKLAND	印巴	2月19日	招商局
BLACK WHALE	印巴	2月19日	招商局
CHAR CHING	印巴	2月19日	招商局
TRIDENT ARROW	印巴	2月19日	招商局
KAP. VALERY TRUSH	印巴	2月19日	招商局
MING PROSPERITY	印巴	2月19日	招商局
MURRAY EVERETT	印巴	2月19日	招商局
EVER GALLANT	印巴	2月19日	招商局
PRES. GRANT	印巴	2月19日	招商局
AL. MIRQAB	印巴	2月19日	招商局
SD. MASSILLIA	印巴	2月19日	招商局
IBN MAJID	印巴	2月19日	招商局
TAE PING	印巴	2月19日	招商局
EVER VALUE	印巴	2月19日	招商局
PRES. TRUMAN	印巴	2月19日	招商局
LANKA SRIMATHI	印巴	2月19日	招商局
AL SALMA	印巴	2月19日	招商局

中國遠洋運輸公司

船名/航次	收貨日期	離港
HELANSHAN V.196	15-19/2	21/2
CHAOBAIHE V.61	20-24/2	26/2
SU LIN V.007	17-21/2	23/2

金發船務有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
NEW HAI HUA V.8909	16-18/2	18-21/2
NEW HAI TENG V.8909	25-27/2	25/2-2/3
NEW HAI LEE V.8/4	1-3/3	28/2-6/3

香港明華船務有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
TIANJISHAN V.183	3-4/3	5/3
TIANJISHAN V.185	23-24/3	25/3

馬士基輪船(香港)有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
MAERSK ROTTERDAM	2月19日	2月22日
AL. DEDICATION	2月20日	2月23日

馬士基輪船(香港)有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
MAERSK ROTTERDAM	2月19日	2月22日
AL. DEDICATION	2月20日	2月23日

德南航運(香港)公司

船名/航次	收貨日期	離港
KAI YUAN V.XK8910	17-18/2	19/2
KAI YUAN V.XK8912	27-28/2	1/3

廈門海運集裝箱聯合公司

船名/航次	收貨日期	離港
YONG TONG HE V.8902/8903	28-27/2	20-28/2
TONG ZHOU V.8902/8903	5-0/3	1-9/3

上海遠洋運輸公司

船名/航次	收貨日期	離港
YONG TONG HE V.8902/8903	28-27/2	20-28/2
TONG ZHOU V.8902/8903	5-0/3	1-9/3

金發船務有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
YONG TONG HE V.8902/8903	28-27/2	20-28/2
TONG ZHOU V.8902/8903	5-0/3	1-9/3

金發船務有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
YONG TONG HE V.8902/8903	28-27/2	20-28/2
TONG ZHOU V.8902/8903	5-0/3	1-9/3

DONG WOO LINE

船名/航次	收貨日期	離港
YONG TONG HE V.8902/8903	28-27/2	20-28/2
TONG ZHOU V.8902/8903	5-0/3	1-9/3

招商局倉碼運輸有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
YONG TONG HE V.8902/8903	28-27/2	20-28/2
TONG ZHOU V.8902/8903	5-0/3	1-9/3

馬士基輪船(香港)有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
MAERSK ROTTERDAM	2月19日	2月22日
AL. DEDICATION	2月20日	2月23日

馬士基輪船(香港)有限公司

船名/航次	收貨日期	離港
MAERSK ROTTERDAM	2月19日	2月22日
AL. DEDICATION	2月20日	2月23日

馬士基輪船(香港)有限公司